

**Schöne Überdachungen**

**Vollholz Viereck GmbH**  
05664 - 930 341 | www.vollholz-viereck.de

**isofloc**

# HEIMAT NACHRICHTEN

ROTENBURG  
BEBRA

Neu bei Einrichtungshaus Röse

Villeroy & Boch  
1749

**EINRICHTUNGSHAUS RÖSE**

Hersfelder Str. 2 · 36179 Bebra · Tel.: 06622/3805  
www.einrichtungshaus-roese-bebra.de

**Planungsstopp**  
Kostenexplosion beim Festspielhaus.

**Impfzentrum geschlossen**  
Rückbau der Anlage hat begonnen.

**Museum konnte feiern**  
Das „wortreich“ wurde zehn Jahre alt.

## Wolfsangst im Wald

Frau aus Ludwigsau traf Raubtier beim Rundgang mit Hund

**Ludwigsau** – Die Angst vor dem Wolf ist für viele Menschen inzwischen ein stiller Begleiter beim Spaziergang in den heimischen Wäldern. Seit das Raubtier auch in unserer Region wieder anzutreffen ist, haben viele ein mulmiges Gefühl.

So wie die 54-jährige Heike Becker aus Ludwigsau, die beim Gassigehen mit ihrem Schäferhund, einem Appenzeller Mix, morgens um 10 Uhr im Wald bei Emmerichsrode ein Rascheln im Gestrüpp vernahm: Kurze Zeit später stand er zehn Meter vor ihr: Ein Wolf. Etwas größer als ihr Hund, der ebenfalls die Zähne fletscht.

Heike Becker zögerte nicht lang und wollte den Anblick mit dem Handy festhalten. „Das würde mir ja sonst keiner glauben, dachte ich“, sagt sie in der Nachbetrachtung. Doch statt eines Fotos bleibt ihr nur der Schrecken. Denn prompt, als sie ihr Handy aus der Tasche genommen hatte, zog ihr Hund, der ebenfalls die Zähne fletschte, an der Leine und das Handy plumpste auf den Waldboden. Als sie es wieder in den Händen hielt, war der Wolf schon wieder im Dickicht verschwunden.

### Jagdpächter kann Sorge nachvollziehen

„Das war erschreckend“, sagt Heike Becker über ihre Wolfsbegegnung. „Jetzt gehe ich nicht mehr allein durch den Wald“ – auch nicht mit Hund. Ihr Bekannter Frank Pauleikhoff, Jagdpächter von Oberthalhausen, kann ihre Sorge nachvollziehen. „Für mich ist es ein gruseliges Ge-



**Wer auf den Wolf trifft:** Eine Begegnung mit dem Raubtier beim Spaziergang im Wald ist zwar selten, aber für viele doch eine bedrohliche Vorstellung. Unser Foto entstand allerdings im Gehege des Tierparks Knüll. FOTO: EBE

fühl, zu wissen, dass der Wolf anscheinend nicht scheu ist“, erklärt der 50-Jährige.

Auch er habe schon etliche Male in den Ludwigsauer Wäldern Wölfe gesichtet. Mit einer Wärmebildkamera hat er sogar Videos gedreht vom Wolf bei der Wildschweinjagd. Ihn besorgt das Wolfsaufkommen, das seit Anfang dieses Jahres immens zugenommen habe.

„Ihm zu begegnen, ist mittlerweile Alltag.“ Pauleikhoff befürchtet, dass erst etwas Schlimmes passieren müsse,

### Ruhe bewahren, wenn ein Wolf auftaucht

1. Ruhe bewahren und sich langsam entfernen. Das gilt auch für Jogger und Radfahrer. Wer rennt, weckt den Jagdinstinkt.
2. Falls der Wolf einem folgt: Umdrehen, mit den Armen gestikulieren, klatschen, laut rufen. Nicht auf den Wolf zugehen.
3. Regeln einhalten, die auch ohne Wolf gelten: Auf den Wegen bleiben, Hunde anleinen. Das gilt insbesondere in der Brut- und Setz-Zeit (1. April bis 15. Juli). Hunde sind für Wölfe Konkurrenten. Angeleint sind sie und der Halter eine Einheit.
4. Pilzsammler sollten die Dämmerung zu meiden.
5. Wenn ein Wolf sich nicht vertreiben lässt und einem weiter folgt, langsam weggehen und anschließend das Wolfsmonitoring informieren (Telefon 0611/81 53 999).

czy

bevor die Politik Gegenmaßnahmen ergreift. Die „Der Wolf muss genauso reguliert werden wie sonstige Wild“, findet er. „Sonst haben wir hier bald Rudel. Auch im Internet wird das Thema heiß diskutiert.“

Während viele Menschen mit Sorge auf die Verbreitung des Raubtiers in den heimischen Wäldern blicken und die Angst vor einer Begegnung im Wald teilen, freuen sich andere über die Rückkehr des Wolfs in sein einst angestammtes Revier. brk/kai

**AchimZuschlag**  
Sanitär | Heizung | Regenerative Energien  
0 66 21 / 79 51 70  
www.achim-zuschlag.de

**Neuer Anzeigenschluss**  
mittwochs 10 Uhr

**OBI**  
Rekord Kamin-Braunkohlebricks  
10 kg Folienpack  
- Wetterfest verpackt  
- Hoher Heizwert  
- Lang anhaltende Glut  
- Wenig Asche

**2,49**

**OBI Bad Hersfeld**  
HEBA Bau- u. Heimwerkermarkt GmbH  
Heinrich-von-Stephan-Str. 2 a

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Montag - Freitag von 8.00 - 20.00 Uhr  
Samstag von 8.00 - 18.00 Uhr

**gunther**  
ENERGIE

**Heizöle**  
jetzt Super-Heizöl

**HolzPellets**  
ENplus-Qualität

Rufen Sie uns an!  
**(0 66 22) 405-120**  
36179 Bebra

www.guenther-energie.de

Die besten Brillengläser Deutschlands  
Bekommen Sie bei uns.

**Perfekte Sicht**  
iMade in Germany

\* im Brancheninformationsbrief Augenoptik  
Her Markt Inter Verlag GmbH - Ausgabe 1/2021  
ISSN 14-3391; Leistungsangebot Brillengläser  
Note 1,50 - www.optikaliste.com/tep

**SCHNEIDER**  
Augenoptik & Hörakustik  
Bebra - Rotenburg - Obersuhl  
www.augenoptik-schneider.de

**Fußwerk**

**DIABETIKER**  
Sie suchen für Ihre Fußbehandlung einen erfahrenen Podologen?

Beckersgraben 1c  
36251 Bad Hersfeld  
www.podologieflinner.de  
Tel.: 0 66 21 / 72 73 5

**Verkaufen kann jeder  
Wir reparieren auch**

Sie haben Probleme mit ihrem Hilfsmittel?  
Der Akku hat nicht mehr die volle Leistung, es quietscht, knattert oder funktioniert gar nicht mehr?  
In der hauseigenen Werkstatt reparieren wir auch Hilfsmittel, die nicht bei uns erworben wurden.

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin  
**Wir halten Sie mobil!**  
Bring- und Holservice auf Anfrage

**Reparatur- und Werkstatt Service**  
Service, Inspektion und Reparatur  
in der hauseigenen Werkstatt  
E-Mobil / Rollstuhl / Rollator

**brücken SANI+MED**  
IHR SANITÄTSHAUS  
36266 Heringen (Werra)  
Telefon: 0 66 24 / 92 22 11  
Email: sani@bzg-heringen.de

**Modehaus Stella**  
Mit dem neuem Outfit durch Herbst  
**Die neue Kenny S. Kollektion ist da!**

**Modische Winterjacken**  
auch zum Wenden zu super Preisen

Inh. Monika Kanarek  
Herfaer Straße 7  
36266 Heringen-Wölfershausen  
Tel. 06624/91 91 45

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. von 10 bis 13 Uhr  
Mo. - Fr. von 15-18 Uhr  
Mittwochmittag geschlossen

**Schuhhaus ZENTGRAF**

ENTDECKEN SIE UNSERE NEUEN KOLLEKTIONEN!

Steinweg 5  
36132 Eiterfeld-Arzell  
Tel.: 06672/419

Friedrich-Dietz-Str. 3  
36093 Künzell  
Tel.: 0661/4800767

# Alles neu beim Festspielhaus

Bad Hersfeld stoppt Planungen, weil Kosten explodieren

Bad Hersfeld – Der Magistrat der Kreisstadt zieht die Notbremse: Das Vergabeverfahren nach dem Architektenwettbewerb im Zuge des Hestags zur Planung eines neuen Funktionsgebäudes für die Bad Hersfelder Festspiele wird vor der Auswahl eines Vertragspartners aufgehoben. Das hat der Magistrat beschlossen und in einer Pressemeldung mitgeteilt.

Der Grund für die Beendigung des Verfahrens: Trotz Nachbesserungen liegen die beiden verbliebenden Preisträger in den prognostizierten Gesamtkosten für die Umsetzung ihrer Entwürfe über den fünf Millionen, die der Stadt für die Finanzierung des Gebäudes zur Verfügung stehen.

## Kostengrenze immer wieder betont

Bürgermeister Thomas Fehling betont, dass die Stadt bis zum März 2021 einen Wettbewerb organisiert hat, der sehr gut geplant und einwandfrei durchgeführt wurde. „Das hat eine Menge Arbeit verursacht. In den Wettbewerbsbedingungen war schon festgehalten, was wir in der Folgezeit gebetsmühlenartig immer wieder deutlich gemacht haben: Die Gesamtkosten des Projektes dürfen die Grenze von fünf Millionen nicht überschreiten.“ Nach der gesetzlich vorgeschriebenen Verhandlungsphase mit den Bietern sei jetzt klar geworden, dass



So hätte es aussehen können – das neue Festspielfunktionsgebäude: Der erste Preis des Architektenwettbewerbs zum Hestag ging an den Entwurf der PFP Planungs GmbH aus Hamburg.

FOTO: STADT BAD HERSFELD/INH

das beabsichtigte Festspielgebäude unter diesen Bedingungen deutlich teurer werden würde als geplant.

Der Bürgermeister begrüßt die einhellige Auffassung des Magistrates, „nicht weiter sehenen Augen mit erheblichen Mehrkosten zu planen. Das war für uns alle inakzeptabel – und darum haben wir das Verfahren gestoppt“, so Fehling. Das Gremium prüft nun das weitere Vorgehen, wie ein Gebäude für die Festspiele doch noch im Kostenrahmen umgesetzt werden kann. Insider hatten angesichts der Kostenexplosion bereits vor einer „zweiten

Elbphilharmonie an der Fulda“ gewarnt. Trotz des gestoppten Vergabeverfahrens will die Stadt am Bau eines Festspielfunktionsgebäudes festhalten. Das bekräftigen auch führende Stadtpolitiker. Der Intendant der Hersfelder Festspiele Joern Hinkel hatte stets die Notwendigkeit eines Festspielfunktionsgebäudes mit Probenbühne betont. Er sagte gestern zum vorläufigen Planungsstopp: „Das bedeutet ja nicht das ge-

nerelle 'Aus' für das Festspielfunktionsgebäude. Ich bleibe optimistisch.“ Der Magistrat prüft nun, wie das dringend benötigte Funktionsgebäude, in dem Werkstätten und Intendanz untergebracht werden sollen, trotzdem in Eigenregie umgesetzt werden kann – dann aber eine Nummer kleiner und vermutlich ohne Probenbühne. Zudem dürfte die Verzögerung mindestens ein Jahr betragen.

red/kai

## Arbeitslosenquote deutlich gesunken

Hersfeld-Rotenburg – Die Arbeitslosigkeit in Waldhessen ist im September deutlich gesunken. Mit 2165 blieb die Zahl der Arbeitslosen zum Ende des Monats um 7,6 Prozent unter dem Niveau des Vormonats.

Die Arbeitslosenquote liegt bei 3,4 Prozent und ist die niedrigste September-Quote seit mehr als 36 Jahren, teilt die Agentur für Arbeit Bad Hersfeld-Fulda mit. Gegenüber dem Vorjahr ging die Arbeitslosigkeit um fast ein Fünftel zurück.

„Trotz einiger Lieferkettenprobleme und mitunter steigender Preise hat die Wirtschaftsdynamik nach Beendigung des Lockdowns wieder Fahrt aufgenommen“, erklärt Waldemar Dombrowski, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit.

Im Pandemie-Jahr 2020 habe die Arbeitslosenquote im Agenturbezirk Hersfeld-Rotenburg noch bei 4,1 Prozent gelegen.

kai

## Hubschrauber bei Unfall im Einsatz

Niederaula – Zu einem schweren Lkw-Unfall ist es kürzlich auf der A 7 zwischen Niederaula und Kirchheim gekommen. Die A 7 musste zeitweilig voll gesperrt werden. Auf der A 5 kam es deshalb ebenfalls zu kilometerlangem Stau. Ein ungarischer Lkw-Fahrer hatte zu spät bemerkt, dass der Verkehr vor ihm stockte. Er fuhr auf einen vor ihm bremsenden Lkw auf, wobei das Führerhaus massiv beschädigt und der Mann schwer verletzt wurde. Ersthelfer befreiten ihn aus dem Fahrzeug, bevor er schließlich per Rettungshubschrauber ins Krankenhaus geflogen wurde.

yk/nm

## Der Gleitsicht-Hammer!

Jetzt 289,- sparen!

### Komfort-Gleitsichtgläser

statt 588,- je Paar

**299,-\*\***

- ✓ Leichte Freeform-Kunststoff-Gleitsichtgläser
- ✓ Hohe Spontanverträglichkeit
- ✓ Komfortable Sehbereiche
- ✓ 6 Monate Verträglichkeitsgarantie
- ✓ Schweizer Präzision
- ✓ Hartschicht, Super-Entspiegelung, Lotus-Oberfläche



### Komfort-Gläser für Ferne oder Nähe

statt 158,- je Paar

**99,-\***

- ✓ Extrem leichte Kunststoffgläser
- ✓ Dünnes, ästhetisches Glasdesign durch hochbrechendes Material Index 1.6
- ✓ Hartschicht, Super-Entspiegelung, Lotus-Oberfläche

Top-Gleitsichtgläser zum Hammerpreis!  
**Begrenzt auf 100 Paar.**  
Jetzt zugreifen!

Abbildung beispielhaft  
\* Kunststoffgläser Easy 1.6 HLOT, Stärkenbereich ± 4 dpt., cyl. +2 dpt.  
\*\* Gleitsichtgläser Visall VIP 2D HD plus, Stärkenbereich ± 4 dpt., cyl. +2 dpt., Add. 3.0.

# Maass

AUGENOPTIK- UND HÖRGERÄTEZENTRUM

Dudenstr. 1 | 36251 Bad Hersfeld | Tel. 06621/71844  
Am Markt 26 | 36251 Bad Hersfeld | Tel. 06621/41233  
www.maass-optik-akustik.de

**Tobias Lotz Metzgermeister**

Forsthausstr. 15 • 36251 Kathus • Tel.: 06621/64915  
Di. 8-13 Uhr + 15-17 Uhr, Mi. 8-13 Uhr, Do. 8-13 Uhr, Fr. 8-13 Uhr + 15-17 Uhr, Sa. 8-12 Uhr  
Am Markt 27 • 36251 Bad Hersfeld • Tel.: 06621/15196  
Di.-Fr. 07:30-17 Uhr, Sa. 07:30-13 Uhr

**Angebote gültig vom 11. 10. bis 16. 10. 2021**

Schweinefilet	kg	12,90 €
Gulasch halb & halb	kg	8,90 €
Delikatess Leberwurst	100g	0,74 €
Salami eigene Herstellung	100g	0,99 €
Schinkenspeck	100g	0,99 €

HEF, Kurpark f. Singles, 2 ZKB  
m. Küche, Terr., neu renov. KM 590,-€.- + NK  
Tel. 06625-1820 o. immo-mit-bild.de

Sie vermissen die aktuelle Ausgabe?  
Sie haben Fragen zur Zustellung?

05 61 / 920 94 – 301

info@top-direkt.de

**Gerd Budenheim**

**Metzgerei + Partyservice**

**UNSERE ANGEBOTE VOM 11. 10. - 16. 10. 2021**

Spar-Tüte 1 Schinkenwurst 300 g, 1 Fleischwurst, 1 Kartoffelwurst, 2 Pfefferjäger, 1 Fleischsalat, 1 ger. Bratwurst	pro Tüte	€ 15,00
Wild-Dieb-Stengel	100 g	€ 1,69
Minuten-Steaks	100 g	€ 0,79
Gehacktes halb & halb	100 g	€ 0,79

**Im Schlemmer-Eck diese Woche längere Öffnungszeiten!**

**Schlemmer-Eck** Tel.: 06621-14510

Wir wünschen Euch allen einen erlebnisreichen „Anderen Oktober“

**TÄGLICH LECKER ... TÄGLICH FRISCH ...**

Mühlersfeldstraße 6  
36251 Bad Hersfeld / Kathus  
Telefon (0 66 21) 7 81 32  
Telefax (0 66 21) 6 73 95

**Öffnungszeiten**

Mo.	7:00 - 13:00 Uhr
Di. - Fr.	7:00 - 18:00 Uhr
Sa.	7:00 - 13:00 Uhr

**Budenhaims**  
GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN  
METZGERIA AM LINGGPLATZ 14  
TEL. 06621-959695  
MO.-DO. 7-17 UHR  
FR. 7-18 UHR, SA. 7-13 UHR

Für Druckfehler keine Haftung.

**HEIMAT NACHRICHTEN**  
ROTENBURG ERBA  
IMPRESSUM

Herausgeber:  
NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Geschäftsführung:  
Frank Schmid, Frankfurter Str. 168 34121 Kassel, (zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen)

Leitung Geschäftskunden:  
Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 0 56 61 / 70 57 27  
E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de

Anzeigenverkauf:  
Tel.: 0 56 61 / 70 57 27  
E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de

Layout und Gestaltung:  
DIGITALE KREATIV AGENTUR  
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1 34123 Kassel

Zustellung: TOP DIREKT Marktservice GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel  
Tel.: 0 5 61 / 920 94-301  
E-Mail: info@top-direkt.de

Anzeigenpreisliste: Nr. 1 vom 1.10.2021

Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an info@top-direkt.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.

Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de)

## Schluss im Impfzentrum

Einrichtung in Rotenburg nach 86 000 Spritzen geschlossen

Rotenburg – Nach 232 Tagen war Schluss: Das Impfzentrum des Landkreises Hersfeld-Rotenburg hat geschlossen. Inzwischen läuft der Rückbau in der Rotenburger Göbel Hotels Arena.

„Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie allen Beteiligten gilt mein größter Dank. Sie haben Großartiges geleistet in der Bewältigung der Corona-Pandemie“, sagte Landrat und Gesundheitsdezernent Torsten Warncke am letzten Tag im Impfzentrum. „Auch die Rückmeldungen aus der Bevölkerung über das Personal, den Ablauf und die Organisation waren von Beginn an durchweg positiv. Das zeigt einmal mehr, welche hervorragende Arbeit das gesamte Team geleistet hat.“

Seit den ersten mobilen Impfungen am 27. Dezember 2020 in den Alten- und Pflegeeinrichtungen sind unter der Regie des Landkreises Hersfeld-Rotenburg 86.502 Impfdosen verabreicht worden.

Die Impffzahlen entsprechen einer Impffquote von 73,04 Prozent der Bürgerinnen und Bürgern, die über 12 Jahre alt sind. „Damit sind fast dreiviertel unserer impfberechtigten Bürgerinnen und Bürger mittlerweile vollständig geimpft“, sagt Adelheid Merle, Leiterin des Fachdienstes Gesundheit der Kreisverwaltung. „Wir haben eine überdurchschnittlich



**Hat alles in allem mehr als 86 000 Spritzen gesetzt:** Die Mannschaft des Impfzentrums des Landkreises Hersfeld-Rotenburg in Rotenburg.

FOTO: BRK

hohe Impffquote. Dafür möchten wir uns bei den Bürgerinnen und Bürgern im Landkreis bedanken“, so Adelheid Merle.

Kurz nach Weihnachten vergangenen Jahres begannen die Impfungen der vulnerablen Personengruppen in den Alten- und Pflegeeinrichtungen durch mobile Impfteams.

Am 6. Februar öffnete das Impfzentrum in Rotenburg. Mit anfangs 48 Spritzen pro Tag hat sich die Zahl der Impfungen auch stetig gesteigert. Tagesrekord waren 817 Impfungen im Zeitraum Mai/Juni.

„Großer Dank gilt auch der Klinikum Bad Hersfeld GmbH, die das Impfzentrum betrieben hat und in dieser schwierigen Zeit und vor dem Hintergrund des anfangs fehlenden Impfstoffes hervorragende Arbeit geleistet hat“, so Landrat Warncke.

Darüber hinaus waren viele weitere Organisationen, Helfer sowie Bedienstete des Landkreises im Impfzentrum für verschiedene Aufgabengebiete tätig.

Und wie geht's jetzt weiter? Ab sofort werden ausschließlich die Haus- und Betriebs-

ärzte die Corona-Impfungen durchführen. „Die Kassenärztliche Vereinigung Hessen (KV) hat uns das klare Signal gegeben, dass die Ärzteschaft hier im Kreisgebiet in der Lage ist, die notwendigen Corona-Schutzimpfungen durchzuführen“, erklärt Merle.

Sie appelliert an die impfberechtigten Bürger: „Bitte nutzen sie die Impfangbote der Ärzte und lassen Sie sich impfen. Je höher die Durchimpfungsquote ist, umso schneller können alle zur Normalität zurückkehren und dem Winter gelassener entgegenzusehen.“

red/ses

## Anderer Oktober: Marktplatz teils gesperrt

Bad Hersfeld – Für den Aufbau des alternativen Lullusfest-Programms „Anderer Oktober“ wird der Markt in Bad Hersfeld bis Dienstag, 26. Oktober, teilweise gesperrt.

Betroffen sind die Parkreihen P4, P5 und P6. In den Straßen Am Markt und Uffhäuser Straße sowie der Parkreihe P4 stehen keinerlei Parkmöglichkeiten zur Verfügung.

Absolute Haltverbote sind beschildert. Darauf weist die Stadt hin – ebenso wie auf weitere alternative Parkmöglichkeiten. Diese bestehen im Schilde-Parkhaus, im City-Parkhaus, in der City-Tiefgarage, im Parkhaus Altstadt, am Parkplatz „Knottengasse“ sowie am P+R-Parkplatz Bismarckstraße.

Die Zufahrtsstraße Uffhäuser Straße sowie die komplette Umfahrung Am Markt inklusive der Parkreihe P4 werden darüber hinaus bis 26. Oktober für den Schwerlast-

verkehr über 7,5 Tonnen gesperrt. Der Taxenstand wird für die Zeit der teilweisen Sperrung auf die Obere Frauenstraße in die Parkbucht auf der rechten Straßenseite verlegt.

Auch der öffentliche Personennahverkehr (ÖPNV) kann die Haltestelle Marktplatz im genannten Zeitraum nicht anfahren. Fahrgäste können alternativ die Haltestellen Dippelstraße und Uffhäuser Straße nutzen.

Die Haltestelle des Bürgerbusses wird laut Mitteilung der Stadt vom Marktplatz an die Haltestelle Simon-Haune-Straße verlegt.

Behindertenparkplätze stehen vor dem Gebäude Am Markt 16 und den Gebäuden Am Markt 20-21 sowie in der Vitalisstraße zur Verfügung. Im Rahmen des „Anderen Oktober“ wird unter anderem auf einem Teil des Marktplatzes ein Riesenrad aufgebaut.

red/nm

**KOPETSCHKE**  
media — Tel. 06621 / 2566  
TV - Audio - Sat - Telefon - Netzwerk - Heimkino  
**Metz** Die neue Dimension des Fernsehens.  
Obere Frauenstr. 21 - 36251 Bad Hersfeld

**ROTENBURGER SCHMUCKCENTER**  
Sofortankauf  
BRUCHGOLD • ZAHNGOLD • SILBER  
• GOLDMÜNZEN • BARREN  
• BESTECK gegen BARGELD  
Waldweg 5 im Rotenburg Center  
Tel.: 06623/9138400

## Keine Änderung bei Ampel am Schilde-Park

Hessen Mobil will trotz tödlichem Unfall die Schaltintervalle nicht verändern

Bad Hersfeld – An der Ampelschaltung der Signalanlage am Schilde-Park werden die Intervalle nicht verlängert. Das geht aus einem Schreiben des Präsidenten von Hessen Mobil, Heiko Durth, an Bad Hersfelds Bürgermeister Thomas Fehling hervor.

Fehling hatte nach dem tödlichen Unfall, bei dem am 15. September eine 87-jährige Frau von einem Lastwagen erfasst und tödlich verletzt worden war, um eine Überprüfung der Ampel gebeten.

Durth verweist in seiner Antwort auf die starke Verkehrsbelastung in der Ortsdurchfahrt von Bad Hersfeld.

Um den Gesamtverkehr zu optimieren, seien die im Streckenabschnitt befindlichen acht Lichtsignalanlagen seit vielen Jahren koordiniert.



Heiko Durth

Präsident Hessen Mobil

FOTO: BORIS NAUMANN

„Auf der B 324 treffen – wie in allen innerstädtischen Bereichen – schwer vereinbare Forderungen aufeinander:

Zum einen soll der Fahrzeugverkehr zügig die Ortslage passieren, zum anderen sollen Fußgänger sicher die Fahrbahn queren“, erklärt Durth. Hinzu kämen noch Radfahrer.

Außerdem verliefen zwei Umleitungsstrecken der Autobahnen in diesem Bereich, „für die die Stadt Bad Hersfeld selbst fordert, dass ein besserer Verkehrsfluss mit Hilfe der vorhandenen Lichtsignalanlagen gewährleistet werden soll“, begründet Durth seine Entscheidung.

Bei den Berechnungen einer Ampelschaltung werde angenommen, dass ein Fußgänger 1,2 bis 1,5 Meter pro Sekunde zurücklegt.

Dieser als „Räumzeit“ bezeichnete Wert beruhe auf „anerkannten Regeln der

Technik für den Entwurf, die Ausführung und den Betrieb für Lichtsignalanlagen“. Da entlang der B324 keine Kapazitätsreserven vorhanden seien, könne eine Erhöhung der Räumzeit für Fußgänger nur zulasten des Fahrverkehrs gehen.

Alle Lichtsignalanlagenprogramme der miteinander koordinierten Anlagen müssten dafür entsprechend angepasst werden.

Das lehnt Hessen Mobil aber ab, „da sich diese Maßnahmen nach unserer Ansicht ungünstig auf die Verkehrssicherheit und die Verkehrssteuerung in Bad Hersfeld auswirken würden“, heißt es in dem Schreiben des Präsidenten von Hessen Mobil an Fehling.

kai

**HALLMANN**

Alle Brillengläser zum Sparpreis!

Glasbonus bis zu **€ 339,- sparen**

MeisterGlas<sup>®</sup> MADE IN GERMANY

\* Bei Kauf v. Brillengläsern sparen Sie bis zu 339,-. Preisbeispiel Living Sup.: Die Diff. von 339,- ergibt sich aus Hersteller UVP 1278,- zum Verkaufspreis 939,-. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Bad Hersfeld, Klausstraße 4  
Kassel, Oberwehrener Straße 72  
Melsungen, Brückenstraße 22  
☎ 0800/412 6000 • optik-hallmann.de

Lieber Angebote mit Sinn. Lieber HALLMANN.

**Komplette Badsanierung**  
aus einem Haus mit einem Ansprechpartner

Schnell, sauber und fachmännisch zum Festpreis. Ein Ansprechpartner für alle Gewerke, mit eigenem qualifiziertem Bad-Montageteam für Fliesen, Sanitär, Heizung, Elektro- & Schreinerarbeiten, installiert Ihr neues Bad. Sie sparen wertvolle Zeit, Wege und Geduld. Und die Entsorgung des alten Bades erfolgt sauber und fachgerecht!

**Gleich Termin vereinbaren unter 0 66 21/30 41**

**bad-spezialisten.eu**

Rufen Sie uns einfach an und vereinbaren ein ausführliches Beratungsgespräch bei Ihnen Zuhause. Dort wird der Badspezialist Ihre Wünsche und die technischen Voraussetzungen aufnehmen. Gemeinsam wird dann die perfekte Lösung gefunden. Für dem Umbau Ihres Badezimmers dürfen Sie auf das eigene geschulte Montageteam vertrauen.

**Dieser Service ist kostenlos!**

**Bäderstudio Herrmann & Firges**  
Badgestaltung in Vollendung

Im Unterfeld 5 • 36251 Bad Hersfeld-Asbach  
www.herrmann-firges.de

Ihr zertifizierter Badspezialist.

# Geburtstagsparty im Park

Zehn Jahre „wortreich“ mit Spiel, Tanz und Musik gefeiert

Bad Hersfeld – Das „wortreich“ als Mitmachmuseum für Sprache und Kommunikation in Bad Hersfeld besteht seit nunmehr zehn Jahren, was kürzlich gebührend gefeiert wurde. Zum Aktionstag luden einige Mitmachstationen vor dem Gebäude im Schilde-Park zum Ausprobieren ein.

Neben einem Wimmelbild und einer Station, um seine Dialektkenntnisse zu testen, gab es auch einige Exponate aus der Liebesleben-Sonderausstellung zu erleben, die erstmals vor zehn Jahren aufgebaut wurde. Besucher konnten etwa ihr Liebesleben beim Liebes-TÜV unter Beweis stellen, ein Foto erstellen, beschriften und ausdrucken lassen und noch mehr.

Nach der Mittagszeit wurde der Andrang vor dem „wortreich“ stetig größer. Dies war nicht zuletzt der Band Treehouse geschuldet, die mit Live-Musik zu unterhalten wusste. Auch das Tanzstudio von Birgitt Fründ zog die Zuschauer mit Stretdance, Kinderballett und Jazzdance in seinen Bann. Bei einem Losverkauf konnten die Besucher zudem attraktive Preise gewinnen. Der Erlös kommt



Claudia und Manuel Hesse aus Eichsfeld wollen es wissen und testen sich beim Liebes-TÜV. FOTO: DANIEL BLÖTHNER

komplett dem Kinder- und Jugendhospiz „Kleine Helden“ Osthessen zugute.

## Große Freude über Zuspruch

Die jungen Besucher vergnügten sich derweil mit etlichen Spielsachen draußen oder jagten Seifenblasen hinterher, die über dem „wortreich“-Eingang automatisch herunter gepustet wurden. Auch die Erlebnisausstellung durfte regulär besucht werden. Im Museum gelten die 3G-Regeln.

„Wir freuen uns sehr über den Zuspruch der Bürger. So kann man einen Geburtstag feiern“, berichtete Sabrina Teufel-Hesse, zuständig für Marketing und Organisation beim „wortreich“, fröhlich. Die Liebesleben-Ausstellung soll es laut Teufel-Hesse außerdem in vollem Umfang

vom 14. November bis 18. Februar erneut im „wortreich“ geben. „Heute sind nur einige kleine Schmankerl der Liebesleben-Ausstellung aufgebaut. Das Thema der Ausstellung passt auch ganz gut zum diesjährigen Buch der Literaturaktion „Bad Hersfeld liest“, wo es auch bei uns eine Veranstaltung dazu geben wird“, so Teufel-Hesse weiter.

Wie sich die vergangenen zehn Jahre angefühlt haben, verrät Yvonne Spyt, Ausstellungsleiterin und zuständig für die Museumspädagogik, begeistert: „In den vergangenen zehn Jahren war kein Tag wie der nächste.

An jedem Tag kamen unterschiedliche Gäste und wir hatten so viele schöne Projekte mit Schulen und Künstlern. Das 'wortreich' ist so vielfältig, eine Ausstellung für alle Altersklassen und das Angebot wird immer größer.“ dan

# Sven Fischer kommt zu Gast

Ski- und Loipenpark Eisenberg wird vorgestellt

Neuenstein – Der SC Neuenstein möchte am Freitag, 22. Oktober, ab 15 Uhr den „Ski- und Loipenpark Eisenberg/Knüll“ öffentlich vorstellen. Dazu lädt der Verein bei freiem Eintritt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Neuenstein, des Landkreises Hersfeld-Rotenburg und der Knüll-Region an die Skihütte am Eisenberg ein.

Auch für Freigetränke und einen Imbiss hat der Verein Gönner und Sponsoren gefunden.

Als Stargast wird der ZDF-Biathlon-Experte Sven Fischer aus Oberhof, einer der erfolgreichsten deutschen Biathleten aller Zeiten, dabei sein. Bei den Olympischen Spielen gewann er vier Goldmedaillen, zwei Silbermedaillen und zwei Bronzemedailen.

Er ist siebenfacher Weltmeister, sechsfacher Vize-

weltmeister, sieben Mal WM-Dritter und zweifacher Gesamtweltcup-Sieger. Fischer blickt auf insgesamt 33 Weltcup-Siege und 150 Podiumsplätze zurück.

„Wir als Verein freuen uns sehr, dass nach Kati Wilhelm zu unserem 40-jährigen Vereinsjubiläum vor drei Jahren nun mit Sven Fischer ein weiterer prominenter deutscher Biathlet zu uns nach Neuenstein kommt“, ist Thomas Batzke, 1. Vorsitzender des SC Neuenstein, schon heute gespannt auf den Auftritt des Thüringer Botschafters für die Biathlon-WM in Oberhof im Februar 2023.

## Prominente Gäste aus Nah und Fern

Neben Sven Fischer erwartet der Verein weitere prominente Gäste aus Nah und

Fern und wird im Rahmenprogramm auch Biathlonschießen anbieten wollen.

„Nach der Anschaffung unseres Pisten-Bully 100 aus Oberjoch sind wir jetzt in der Lage, sowohl die Piste als auch die Loipen professionell zu präparieren. Zusätzlich werden wir eine Höhenloipe auf dem Plateau des Eisenbergs anlegen und diese mit der bekannten Loipe am Stern verbinden“, blickt Ehrenvorsitzender Karl-Heinz Hemel hoffnungsvoll auf die kommende Wintersaison.

Das neue Konzept und den neuen Pisten-Bully will der Verein am 22. Oktober vorstellen.

Die Veranstaltung findet in enger Abstimmung mit den Behörden, insbesondere dem Gesundheitsamt, statt und wird an die dann aktuelle Corona-Lage angepasst, heißt es. red/nm



Gemeinsam in der WM-Arena in Oberhof: Reiner Birkel (links) und Ehrenvorsitzender Karl-Heinz Hemel mit Biathlet Sven Fischer (Mitte). FOTO: SC NEUENSTEIN/INH

Der große, beliebte und traditionelle  
**ANTIK- & TRÖDELMARKT**  
Hallen- und Freigelände  
Keine Parkgebühren | Keine Neuware  
**10. Okt. 2021**  
in Homberg (Efze)  
Info's unter: 0174 620 87 80  
www.greenparkmarkets.de

# Anderer Oktober 2021

vom 09. bis zum 24.10.

- **Riesenrad**  
Caesars Wheel | 38 Meter
- **Kinderkarussell**  
Rummel-Spaß für die Kleinen
- **Shopping-Erlebnis**  
in der historischen Altstadt
- **kulinarische Angebote und Stände**  
mit Waffeltüten, Zuckerwatte, Popcorn

**09.-10.10.2021 - Mittelaltermarkt im Stiftsbezirk**  
Samstag 12:00 - 22:00 Uhr | Sonntag 11:00 - 18:00 Uhr  
Vollzahler: 6 € | Ermäßigt: 4 € (Kulturbänder, Kinder, Gewandete)

**09.-10.10.2021 - 22. Bad Hersfelder Lollslauf**  
Infos unter: lollslauf.de

**11.-13.10.2021 - „Fierche“**  
Feuergrube (Am Markt), 3G-Kontrolle

**BAD HERSFELD**  
NUTZEN SIE DIE EINZIGARTIGE GELEGENHEIT

**hörergerätemeister**  
Perfektion für Ihr Gehör

„Jetzt alle Messenews bei Hörgerätemeister“  
Ihren Hörprofis in Bad Hersfeld.

Aktuelle News von der internationalen Hörakustikmesse in Hannover gibt es kostenlos als Newsletter beim Hörgerätemeister in Bad Hersfeld. Gerne informieren wir Sie auch telefonisch unter 0 66 21 / 96 69 55.

Wir freuen uns Sie professionell zu beraten !!!  
Gerne senden wir Ihnen auch den Messe-Flyer zu. Anruf reicht!

**Johannesstraße 1 | 36251 Bad Hersfeld | Tel. 0 66 21 / 96 69 55**  
hoergeraetemeister@arcor.de | www.hoergeraetemeister.com

**Großer LAGER-RÄUMUNGSVERKAUF**  
Wir räumen unser Lager – ALLES muss raus!  
**RADIKAL REDUZIERT 16. 10. bis 2. 11. 2021**

Fischer-Ski RC4 WC SC + RC	inkl. Bind.	<del>799,90 €</del>	<b>349,90 €</b>
Fischer-Ski RC4 CURV TI	inkl. Bind.	<del>579,90 €</del>	<b>279,90 €</b>
Fischer-Ski RC TREND	inkl. Bind.	<del>279,90 €</del>	<b>129,90 €</b>
Fischer-Skischuhe CRUZAR 9.0 + 8.0 He.+Da.		<del>249,90 €</del>	<b>99,90 €</b>

**Ski-Bekleidung Da./He. & -Stöcke bis 70 % reduziert**  
**Ski Helme versch. Marken bis 40 % reduziert**  
**Tennis-Schläger bis 30 % reduziert**

**Top Ski- und Snowboard-Service groß 19,90 €**  
**Top Ski- und Snowboard-Service klein 10,00 €**

**Sport Service GbR · Bad Hersfeld**  
Konrad-Zuse-Straße 13a · Telefon: 06621 - 1864 16  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 13:00 + 14:30 - 18:30 · Sa. 9:00 - 13:30 Uhr

**GEÖFFNET SONNTAG 17. 10. 21: 12.00 BIS 18.00 UHR**

# Freisitz genießen

## Terrasse mit Glasdach länger nutzen

Das Leben wieder nach draußen verlagern, an frischer Luft entspannen und das Grün im heimischen Garten genießen.

Die Terrasse avanciert im Frühjahr und Sommer zum Lieblingsplatz. Doch leider vergeht die warme Jahreszeit auch viel zu schnell. So mancher Hausbesitzer würde sich eine Verlängerung der Outdoorsaison wünschen. Das lässt sich vergleichsweise einfach bewerkstelligen. Mit Anbauten wie einem soliden Glasdach wird die Terrasse allwettertauglich und eignet sich zum Entspannen selbst an Regentagen oder bei kühleren Temperaturen. Auch architektonisch gewinnt das Eigenheim damit: Innen- und Außenbereich gehen optisch fließend ineinander über und bieten extra viel Freiraum für Erholung mit der Familie.

Damit das Glasdach die Bewohner vor Nässe, Kälte oder Böen schützen kann, muss es selbst stabil und solide ausgeführt sein. Aluminium eignet sich als langlebiges und rostfreies Material für die Rahmenkonstruktion, auf die dann das Sicherheitsglas montiert wird.



Mit einem Glasdach erhält das Wohnzimmer eine Verlängerung bis auf die Terrasse.

FOTO: DID/JOKA-SYSTEM

Die Lösungen etwa von Joka-System können noch mehr: Wie bei einem Cabriolet lassen sich die einzelnen Glaselemente nach Wunsch öffnen oder schließen. So können die Bewohner sonnige Tage mit geöffneten Gläsern und frischer Luftzufuhr im Grünen genießen – oder rechtzeitig vor dem nächsten Regenguss einfach alles zuziehen.

Das Cabriodach für die Terrasse wird jeweils individuell passend geplant und für jedes Haus maßgefertigt.

Das verwendete Sicherheitsglas ist so robust, dass es allen Witterungsbedingungen standhält, selbst hohe Schneelasten meistert die Konstruktion ohne Mühe. Möglich sind Tiefen von ein bis sechseinhalb Metern bei einer Einzeldachbreite von bis zu sieben Metern und Dachneigungen zwi-

schen fünf und 20 Grad. Eichen noch weitergehenden Wetterschutz bieten vertikale Glasschiebeelemente. Sie lassen sich in der warmen Jahreszeit ebenfalls weit öffnen, in geschlossenem Zustand stellen sie eine optisch ansprechende und kostengünstige Alternative zum Wintergarten dar. Mit der Rundum-Verglasung wird das Outdoorzimmer endgültig ganzjährig nutzbar.

djd

# Badplanung mit Weitblick

## Fliesen sind das prägende Raumelement

Vorbei die Zeiten, als cleanes Weiß die dominierende Farbe im Sanitärbereich war. Heute sind im Bad ebenso viel Individualität und Stil gefragt wie in den anderen Räumen des eigenen Zuhauses.

Armaturen gibt es längst nicht mehr nur in Chrom, sondern in einer Vielzahl von Oberflächen, Farben und Veredelungen, etwa in Kupfer oder Schwarz. Da Wand und Boden die Atmosphäre des Raums prägen, bleiben Fliesen die wichtigsten Stilelemente im Bad. So weist Jens Fellhauer vom Bundesverband Keramische Fliesen darauf hin, dass diese über Jahrzehnte nutzbar und darüber hinaus fest verbaut sind, während sich etwa Sanitärobjekte wie Waschtische oder auch Armaturen mit wenig Aufwand austauschen lassen. Er rät daher, nicht an der falschen Stelle zu sparen und die Fliesenauswahl an den Anfang der Badplanung zu stellen.

„Je nach Farbwahl, Formatgröße oder Oberflächenstruktur wirkt das Bad bei gleichem Grundriss und gleicher Ausstattung vollkommen unterschiedlich“, so Fellhauer. Pastellige und helle Farben an der Wand seien etwa gut geeignet für kleine Badezimmer, da sie den Raum größer wirken lassen. Zur optischen Streckung tragen auch XL-Fliesen oder Querformate bei. Beliebte sind Holz- oder Na-



Umso größer die Fliesen, desto weniger Fugen gibt es im Bad, was sehr schick aussieht.

FOTO: PBOEMBAERT - FOTOLIA

tursteindekore, die einen natürlichen Wohlfühl-Look ins Bad zaubern und alle praktischen Vorteile der Keramik mit sich bringen. Unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de) gibt es weitere Tipps und Anregungen.

Mit verfliesen Ablageflächen lässt sich im Bad zusätzlich Stauraum schaffen, der pflegeleicht und haltbar ist. Eine geflieste Duschbank verbindet Eleganz und Barrierefreiheit, an der Badewanne kann der Sockel verlängert werden und als verfliesene Sitzbank dienen. So kann man bequem sitzend in die Wanne steigen, hat eine praktische

Ablage für Accessoires oder Kosmetikartikel und bei Bedarf Stauraum unter der Bank. In der Dusche sind in die Wand eingelassene, verfliesene Nischen optisch ansprechender und bequemer als Hängekörbchen, denn sie schränken die Bewegungsfreiheit nicht ein. Die Zeiten, als das Verlegen von Fliesen gerne selbst erledigt wurde, sind längst vorbei: Mit gestiegenen Anforderungen an die Badarchitektur und größeren Formaten sollte für ein perfektes Ergebnis ein Fachhandwerker beauftragt werden. Unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de) gibt es weitere Tipps.

djd

**Naturstein Schaffert**  
Heinrich Schaffert & Söhne GbR  
Natursteinarbeiten im Innen- u. Außenbereich  
Planung & Beratung  
Alsfelder Straße 18  
36251 Bad Hersfeld-Asbach  
Tel. 0 66 21 / 7 31 60  
Fax 0 66 21 / 7 85 14  
www.Naturstein-Schaffert.de  
info@Naturstein-Schaffert.de

**Buchenbrennholz, Kaminholz**  
trocken, ofenfertig geschnitten, frei Hof lieferbar  
**Holzindustrie Templin**  
Werk Nentershausen GmbH  
Hopfenwiese 5, 36214 Nentershausen  
Tel. 06627/9215-11

**Malermeister Martin Hott**  
Biedebacher Str. 15  
36251 Ludwigsau-Tann  
Tel.: 06621-12467  
Fax 06621-795927

**Fliesen Baumgardt**  
Beratung • Verlegung • Verkauf  
**Mark Baumgardt**  
Fliesenlegermeister  
Ihre Fliesen in Meisterhand!  
Mitglied im Fachverband Fliesen  
Zur Klosterschänke 3  
36251 Bad Hersfeld  
Tel.: 0 66 21 / 966 931  
Mobil: 0177 / 245 688 1

Hörmann - Berner - Normstahl - Siebau - Novoferm  
Bothe-Hild - Crawford - Krüger - FEFI-Graf - u.v.m.  
**Fa. H.Diedenhofen**  
Technischer Baubedarf  
Garagentore • Antriebe  
Homburger Str. 28 a  
36251 Bad Hersfeld  
Tel. 0 66 21 / 29 73 • Fax 6 29 75  
Ersatzteile und Service aller Fabrikate!!

**vario TREPPEN**  
aus Holz oder Metall für innen oder außen für Alt- oder Neubau  
36179 Bebra • Tel. 0 66 22 - 92 61-0  
www.variotreppen.de  
ständige Treppenausstellung

**HOCH- UND TIEFBAU SEBASTIAN MAI MEISTERBETRIEB**  
Am Haselbach 24 • 36199 Rotenburg-Seifertshausen  
Telefon 06623 3008961 • info@bau-mai.de • www.bau-mai.de

- Hoch- und Stahlbetonbau
- Baugruben und Erdarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Kanalbau und Entwässerung
- Pflasterarbeiten
- Baustoff-Lieferung
- Schlüsselfertiges Bauen

**Wir sind der größte Fachhändler in Bad Hersfeld von ...**  
Die größte Maschinenauswahl von **FESTOOL** und die größte Auswahl von Akkuschraubern finden Sie bei uns!  
SAUERWEIN DILCHER  
Wir sind für Sie da:  
In den Giesen 7  
36251 Bad Hersfeld  
06621/9280-0  
info@sauerweindilcher.de

**bohnwagner**  
**SCHWIMMBADBAU**  
August-Bebel-Straße 80 • 36433 Bad Salzungen  
mail@bohnwagner-gmbh.de • www.badefreude.de  
Tel.: 03695/6993-0 • Fax: 03695/6993-33

**Gesunde Wärme – preiswert heizen mit Kamin- und Kachelöfen von HAAS+SOHN**  
Ausstellungsstücke stark reduziert!  
**SCHMELZ+WEBERT**  
Land-, Garten- und Kommunaltechnik  
In den Giesen 5  
36251 Bad Hersfeld  
Tel.: 06621 / 5040-0

**Ihr Meisterbetrieb rund um's Dach!**  
Ob steil, ob Flach – Wir sind vom Fach!  
**DACHDECKEREI hess walther GbR** seit 1945  
BERATUNG • PLANUNG • REALISIERUNG  
Fachbetrieb für Dachdeckungen und Entwässerungen // Flachdach-Sanierungen  
Schornsteinverkleidungen // Isolierung/Wärmeschutz im Dachbereich // Dachfenster  
Blitzschutz // Reparaturservice // Gerüstarbeiten...  
36251 Bad Hersfeld • Tel. 0 66 21 / 1 42 78 • info@dach-hess-walther.de

**STRANSKY ROTENBURG**  
Parkett • Fußboden • Raumaussattung  
Industriestraße 19 | 36199 Rotenburg  
Telefon 0 66 23-72 27 | Fax 0 66 23-41 42 1 | Mobil 01 72-560 41 76  
Kontakt: ps@stransky-parkett.de | www.stransky-parkett.de

# Rätselspaß am Wochenende

haltbares Tierprodukt	asiat. Staatenverbund (Abk.)	dreifacher Torerfolg	Ort in Apulien	med. Fachbereich (Abk.)	Tristesse	Gabeldechsel	altgriechische Grabstätten	Besitzform im MA.	flacher Wandpfeiler	griech. Göttin, Mutter d. Winde	Umfang	1./4. Fall von „wir“	poetisch: Glanz	dt. Radprofi (Jan)	Stadt auf Honshu (Japan)	Verwundung
Langlauf-sport						dulden						Hotel-halle				
Anode, Kathode		nordafrikanischer Staat						Männerkurzname	Stadt in Missouri (Saint...)			Autor von „Dracula“ (Bram)	Gestalt bei Shakespeare			
						dunstig	Schlinge zum Vogelfang			hohe Erdaufschüttungen	kleine Deichschleuse				Fremdwortteil: bei, daneben	
Insel bei Neapel				Dichter von „Stille Nacht“	Erdezeitalter				römische Quellnymphe	Rivalität						
		Reptile, Kriechtiere	Schauspielerin				an diesem, daran	rund, zirka			griech. Sporeinsel		Koran-Recht		Gletscherablage	
persönliches Fürwort (4. Fall)	Blitzlicht (engl.)	Widerhall (Mz.)			Ort bei Berlin	opfern					Vorname Rääkönnens	ugs.: leichter Betrug				
ein Rahsegel			Strom zum Beringmeer	altchin. Erfinder des Papiers				lateinisch: Luft		schweiz.: steile Felswand	Teil der Blüte				Vorname von Müller-Stahl	
nach Luft schnappen	russisch-estn. Grenzsee	dem Beruf nachgehen						Stadt an der oberen Wolga	das „gewisse Etwas“			Jazzgestil	Flächenmaß der Schweiz			
				hohes dt. Gericht (Abk.)			Vorname Chagalls	längliche Vertiefung			tropische Ölpflanzen	Gewürz				
Stadt am Meer				Fragewort	Formel 1-Pilot (Felipe)				heimlich flüstern	kalt Dessert						französisch, span.: in
			Meeresfische	Hauptgott der nord. Sage			kleiner Metallstift	Vorname von Heyerdahl		franz. Verserzählung des MA.		Frauenkurzname				
franz. Name des Rheins	Turken	schwed. Schauspieler (von...)			spanische Anrede (Frau)	chinesische Dynastie			deutsche TV-Anstalt (Abk.)		verbergen					
südwestdeutsch: sauber			Südstaat der USA	Absonderungsprodukt					Weinort an der Mosel							
		englisch: Schiff	englischer Herzog		englisch: neu		Hauptstadt der Fidisch-Inseln	Abk.: Kanalumsatzer								
Kykladeninsel	gekörntes Stärkemehl			Frauenname	französisch: Osten	Aktie (engl.)										
„königliches“ Brettspiel				Film von Sieben Spielberg	Ruinenstätte im Irak	ungebleicht (Stoff)			eine Geliebte des Zeus							
		see-lische Krankheit					Rohwolle des Schafs									
vergreist	aufdringlich, lästig						Gauner									

## SKANDINAVISCHES WURZELN

Hej du! Du kennst uns seit 37 Jahren als DÄNISCHES BETTENLAGER. Jetzt haben wir unseren Namen in JYSK geändert. JYSK heißen wir bereits in mehr als 50 Ländern weltweit. Und jetzt auch in Deutschland. Wir sind stolz auf unsere skandinavischen Wurzeln, die bis ins Jahr 1979 zurückreichen, als unser Gründer, der dänische Kaufmann Lars Larsen, seinen ersten Store in Aarhus, Dänemarks zweitgrößter Stadt, eröffnete.

### Unsere Wurzeln und Werte

Unsere skandinavischen Wurzeln sind die Basis unseres Handelns. Unser Selbstverständnis beruht auf skandinavischen Werten wie Ehrlichkeit und Respekt – sowohl gegenüber unseren Kunden als auch untereinander.

### Was du davon hast?

Bei JYSK findest du ab sofort viele neue Produkte rund um „Skandinavisch Schlafen und Wohnen“ zu attraktiven Preisen. Und darüber hinaus bieten wir dir viele Services für einen rundum sorglosen Einkauf. Wie unsere 30-tägige Preisgarantie, 90-tägiges Matratzen-Probeschlafen, unbegrenzte Rückgabe von Artikeln und bis zu 25 Jahren Garantie auf unsere Produkte. Alles gemäß unseren skandinavischen Werten. Überzeuge dich selbst! Einer unserer 970 JYSK Stores in Deutschland ist garantiert auch in deiner Nähe.

Wir sehen uns! Oder wie man in Dänemark sagt: „Vi ses!“



Scandinavian Sleeping & Living

# NORMA®

haft genießen

ab Montag,  
11. Oktober

**Recla Südtiroler Speck**  
150-g-Packung (100 g = 1,99)

**14% billiger**  
UVP 3,49  
**2,99\***

**Hubbier Urtyp Dunkel/ Pilsner**  
dunkel oder herb und würzig  
6x0,5-l-Flasche, zzgl. 6x -0,08 Pfand (1 l = 1,43) je 6er-Träger

**billiger**  
UVP 4,49  
**4,29\***

**6er-Träger**

**Erasco® Komplett-Menü** mit jeweils abgestimmten Beilagen – Putengeschnitzeltes Jägerart 365-g-Packung (1 kg = 6,08), Cevapcici 375-g-Packung (1 kg = 5,92), Hähnchen-Schaschlik 460-g-Packung (1 kg = 4,83), Rostbratwürstchen 470-g-Packung (1 kg = 4,72), Hacksteaks, Königsberger Klopse oder Kohlrulade 480-g-Packung (1 kg = 4,63) je Packung

**UVP 2,99**  
**2,22\***

**25% billiger**

**Erasco® Pfannengericht**  
Griechische Reis-, Balkan- oder Thai-Pfanne 800-g-Dose (1 kg = 2,86) je Dose

**23% billiger**  
UVP 2,99  
**2,29\***

**800 g**

**PICK® Echt ungarische Paprika**  
**Kolbasz Paare/ Balaton-Salami**  
Classic oder mittelscharf 200-g-Packung (100 g = 1,25) je Packung

**24% billiger**  
UVP 3,29  
**2,49\***

**Genießer Töpfchen**  
Grobe Leberwurst, Sahne-Leberwurst oder Gekochte Mettwurst 100-g-Becher je Becher

**33% billiger**  
UVP 1,49  
**-,99\***

**ANIMEX® Schweinefleisch in der Dose im eigenen Saft**  
400-g-Dose (1 kg = 4,48) je Dose

**33% billiger**  
UVP 2,69  
**1,79\***

**TULIP® Frühstücksfleisch**  
200-g-Dose (100 g = -,65)

**13% billiger**  
UVP 1,49  
**1,29\***

**Mehr fürs Geld.**  
VECCHIA ROMAGNA Weinbrand in der Geschenkverpackung – mit Glas, 38% vol, 0,7-l-Flasche (1 l = 15,70)

**UVP 13,99**  
**10,99\***

**21% billiger**

**In der Geschenkverpackung**

**Dr. Oetker® Kasten Kuchen**  
Zitrone, Schoko, Mohn oder Marmor 350-g-Packung

**25% billiger**  
UVP 1,99  
**1,49\***

**Lindt® Weihnachtsnüsse/-mandeln**  
Mandeln Classic, Haselnuss oder Mandeln Edelbitter 100-g-Packung je Packung

**UVP 3,19**  
**2,99\***

**billiger**

**Corona® Bier aus Mexiko**  
6x0,355-l-Flasche, zzgl. 6x -0,08 Pfand (1 l = 2,34) je 6er-Pack

**28% billiger**  
UVP 6,99  
**4,99\***

**6er-Pack**

**ERSTER DISCOUNTER ALS GREEN BRAND ZERTIFIZIERT!**

**NORMA®**

Germany 2021/2022

**badkomfort® Hochwertiger WC-Sitz mit Absenkautomatik**  
• Viele verschiedene Ausführungen • Inkl. Montagematerial 3 Jahre Garantie

**WC-Sitz Weiß**  
**12,99\***

**WC-Sitz Motiv**  
**15,99\***

**WC-Sitz Motiv mit Schnellverschluss**  
**18,99\***

**Flanell-Bettwäsche**  
Kissen ca. 80 x 80 cm, Bezug ca. 135 x 200 cm  
• Reine Baumwoll-Qualität je Bettwäsche

**12,99\***

**Mit toller Strickoptik**

**Made in Germany**

**Auch online**

**Jersey-Spannbettuch „Melange“, in 3 Größen**  
• 60% Baumwolle, 40% Polyester  
• Einlaufgeschützt durch SANFOR-Knit-Ausrüstung  
• Steghöhe ca. 30 cm

**ca. 90-100x200cm** **6,99\*** **ca. 140-160x200cm** **8,99\*** **ca. 180-200x200cm** **10,99\***

**Auch online**

**LifeTex® XL-Schmutzfang-Teppich** ca. 65 x 250 cm  
• Mit Hoch-/Tief-Stuktur  
• Mit Veloursrand

**je Ausführung**  
**16,99\***

**Made in Germany**

**Auch online**

**XXL-Frottier-Set „Marseille“**  
10-teilig • 100% Baumwolle, Walkfrottier-Qualität • Mit Aufhängekordel je Set

**2 Duschtücher + 4 Handtücher + 2 Gästetücher + 2 Waschlhandschuhe**

**15,99\***

**Auch online**

**SANTOSINI® XXL-Mikrofaser-Badteppich** ca. 80 x 140 cm • 100% Polyester  
• Samtweicher Flor je Badteppich

**14,99\***

**Flusenfrei**

**Made in EU**

**Auch online**

**Marken-Hausschuhe**  
• Hochwertiges Österreichisches Nadelvlies  
• Damen-Größen 38-40  
• Herren-Größen 41-45 je Paar

**9,99\***

**Made in EU**

**Familienplaner 2022** große Auswahl, z. B.:

**1,99\***

**by zenker® XXL-Bräter oder -Blechkuhenspringform**  
Emaillier-Bräter • Extra hoher Rand ca. 8 cm • ca. 40x34x8 cm

**Emaillier-Blechkuhenspringform** ca. 42x29x7,5 cm

**je Ausführung**  
**12,99\***

**Made in Germany**

**Auch online**

**BAVARIAN EDGE® Messerschärfer**  
• Funktionelle X-Cross-Technologie zum Schärfen aller Klingentypen  
• Schleifarme aus ultrahartem Wolfram-Karbid

**57% billiger**  
UVP 39,90  
**16,99\***

**TV ORIGINAL**

**Auch online**

**Fein-Biber Bettwäsche**  
Kissen ca. 80 x 80 cm, Bezug ca. 135 x 200 cm  
• 100% Baumwolle je Bettwäsche

**12,99\***

**Auch online**

**Softshell-Overall für Kinder**  
• Oberstoff: 96% Polyester, 4% Elasthan  
• Wind- und wasserdicht (2.000 mm Wassersäule)  
• Größen 74/80-110/116 je Softshell-Overall

**14,99\***

**DAB+ Boombox DAB-P 210**  
mit CD, MP3, Kassette und USB  
• Kopfhöreranschluss • Netz- und Batteriebetrieb  
3 Jahre Garantie

**UVP 99,-**  
**69,99\***

**29% billiger**

**Edelstahl-Passiermühle**  
• Herausnehmbare Kurbeleinsätze  
• Inkl. 3 Einsätze

**9,99\***

**Auch online**

**Coral-Sherpa-Kuscheldecke**  
ca. 130 x 170 cm  
• 100% Polyester je Kuscheldecke

**14,99\***

**Rückseite in Lammfell-Optik**

**Vario-Duo-Rollo mit Klemmträger**  
• Mit ausziehbarer Klemmträger bis ca. 24/25 mm Falzstärke • Mit Kindersicherungs-Schnurhalter  
• Stufenlos verstellbar  
• Inkl. Kettenstopper  
• Inkl. Montagematerial  
3 Jahre Garantie

**ca. 60x150cm** **9,99\*** **ca. 80x150cm** **11,99\*** **ca. 90x150cm** **11,99\*** **ca. 100x150cm** **11,99\*** **ca. 80x210cm** **11,99\***

**Einfache Klemm-Montage**

**Individuell regulierbares Raumlicht durch die Verschiebung von transparenten und blickdichten Streifen**

**Melamin-Schüsseln oder -Tablett**  
in Porzellan-Optik, viele versch. Ausführungen  
• Spülmaschinengeeignet

**2er-Set** **3er-Set**

**je Ausführung**  
**3,99\***

**Edelstahl-Besteck-Set**  
mit Griff aus echter Keramik  
• Spülmaschinengeeignet  
Suppenlöffel, Messer oder Gabeln 4er-Set  
Kaffeelöffel oder Kuchengabeln 6er-Set

**je Set**  
**7,99\***

**In Geschenkverpackung**

**Plüschfigur „Sandmännchen“**  
ca. 15 cm

**21% billiger**  
UVP 8,95  
**6,99\***

**je Ausführung**

**Auch online**

**NORMA®**

**www.norma-online.de**

\*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

**NORMA® MEHR FÜR'S GELD.**

**AKTUELLE PROSPEKTE – einfach & bequem online durchblättern unter [www.norma-prospekt.de](http://www.norma-prospekt.de)**



**ENTDECKEN SIE MEHR AKTIONEN!**

# Mittelaltermarkt an der Bad Hersfelder Stiftsruine

ANDERER OKTOBER Händler, Handwerker, Gaukler und Musik am 9. und 10. Oktober

Bad Hersfeld – Ein Mittelaltermarkt im Stiftsbezirk macht am kommenden Samstag und Sonntag, 9. und 10. Oktober, den Auftakt des „Anderen Oktobers“, dem Alternativprogramm zum Lullusfest in Bad Hersfeld. Neben Handwerkern, Händlern, Gauklern und Musikern stellt die große Feuershow am Samstagabend einen besonderen Programmpunkt dar, heißt es in der Ankündigung.

Die Stiftsruine Bad Hersfeld als größte romanische Kirchenruine der Welt sei die

perfekte Kulisse, um in die Lebensgewohnheiten des Mittelalters einzutauchen. Während des Marktes im Stiftsbezirk mit rund 30 Ständen können Besucher Korbflechter, Schmied und Lehm-bauern über die Schulter schauen oder Vorführungen der Ritter verfolgen.

Entspannt geht es beim Bummel entlang der Händlerstände zu, die Waren wie Met, Liköre, Silberschmuck, Ledererzeugnisse und natürlich Speis und Trank feilbie-ten. Kinder können selbst aktiv werden und sich beim Bo-

genschließen, Schmieden und bei Harlekingspielen versu-chen oder auf dem handbe-triebenen Riesenrad ihre Runden bis auf 38 Meter Hö-he drehen.

Geöffnet ist am Samstag von 12 bis 22 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr. Der Eintritt kostet 6 Euro (4 Euro ermäßigt).

Aufgrund des Lollslaufs kann es zu Verkehrsbehinde-rungen kommen. Es wird dar-um gebeten, das Parkleitsys-tem zu den Parkhäusern zu nutzen.



red/czi Wenn die Funken fliegen: Beim Mittelaltermarkt ist auch ein Schmied dabei. FOTO: STADT BAD HERSFELD/DNH

Wir schlachten hoch selbst...  
Fleischererl  
**Roth**  
Oktoberfest bei Roths

- Zwiebelrollbraten deftig gefüllt 1 kg 6,99
- Schweinemetz gewürzt 1 kg 6,49  
**Ab Dienstag:**
- Schweinekrustenbraten natur oder gepökelt 1 kg 7,99
- Roths Leberknödel 100 g 0,79
- Geräucherte hausmacher Bratwurst Schwäbischer Runder 1 Ring 4,00 bzw. 100 g = 1,19 €
- Weißwürstchen 100 g 0,99
- Fleischkäse verschiedene Sorten 100 g 0,95
- Aulataler Backschinken verschiedene Sorten 100 g 1,79

**Aus der heißen Theke:**  
ab Montag 11 Uhr täglich frisch aus dem Ofen  
**Knusprige Grillhaxe**

**Aus unserer Salattheke:**  
**Bayerischer Wurstsalat** 100 g 0,89

Diese Angebote, gültig vom 11. 10. - 16. 10. 2021, erhalten Sie in allen Filialen der Fleischererl Roth.  
Ihr Team von Roth's freut sich auf Ihren Besuch!  
Für Druckfehler keine Haftung.

**Treppenlifte**  
Stuhl oder Plattform  
0 6 6 7 0 - 7 2 7  
Lift.EhrhardGmbH.de

**HAUSMEISTERSERVICE & MONTAGEBAU WEISE**  
zuverlässig • pünktlich  
Festpreisgarantie

Hilfe gefällig? Wir sind für Sie da!

**Grünpflege, Hausmeistertätigkeiten, Kleinreparaturen u.v.m.**

Melden Sie sich einfach unter 0173/8939717.  
Wir freuen uns auf Ihr Anliegen!

**REKORD KAMIN-BRAUNKOHLBRIKETS**  
10 kg Folienpack

- Wetterfest verpackt
- Hoher Heizwert
- Lang anhaltende Glut
- Wenig Asche

**2,49**

**OBI Bad Hersfeld**  
HEBA Bau- u. Heimwerkermarkt GmbH  
Heinrich-von-Stephan-Str. 2 a

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Montag - Freitag von 8.00 - 20.00 Uhr  
Samstag von 8.00 - 18.00 Uhr

## Spitzenweine am Spachdelplätzli

Aktives Entdecken und Erschmecken im Naturgarten Kaiserstuhl

Weingegenden verfügen über reizvolle Landschaften, ein angenehmes Klima und eine vielfältige Kulinarik. So bietet auch der Naturgarten Kaiserstuhl im sonnenreichen Südwesten Deutschlands alle Voraussetzungen für einen gelungenen Genusurlaub. Die grünen Anhöhen von Kaiserstuhl und Tuniberg mit ihren Rebterrassen, Obstgärten und uralten Winzerdörfern lassen sich auch per Rad oder E-Bike entdecken. Unter [www.naturgarten-kaiserstuhl.de](http://www.naturgarten-kaiserstuhl.de) gibt es ausführliche Infos zu Wandern, Wein und anderen Genüssen, etwa eine Broschüre mit Tipps für Radler zum



aktivsein und Genießen - das gehört im sonnenreichen Südwesten Deutschlands zusammen. FOTO: DJD-K/NATURGARTEN KAISERSTUHL, SCHRÖDER-ESCH

Downloaden. Ob zu Fuß auf dem Kirschbaumweg oder mit Rückenwind auf dem Kaiserstuhl-Radweg - bei einem „Verschnuufferli“ in einem Gasthaus oder einer Straußwirtschaft schmecken heimische Gerichte und die Spitzenweine der Region besonders gut.

## Hilfe am Berg: Wanderstöcke richtig verwenden

Ob in den Bergen oder auf dem flachen Land: Mehr und mehr Menschen begeistern sich für Wandern und Trekking in der Natur. Trotz guter Vorbereitung kann es bei der Tour auch mal unwegsam werden. Wer dann die richtigen Wanderstöcke dabei hat, ist gut gerüstet.

Für „absolut empfehlenswert“ hält der TÜV Süd Wanderstöcke in jedem Fall beim Bergablaufen, weil dabei die Gelenke besonders stark belastet würden. Mit den Stöcken werde das eigene Körpergewicht und das des Gepäcks besser abgefedert. Ebenso hilfreich seien die Stöcke für diejenigen, die schweres Gepäck dabei haben - auch wenn es nur auf der Ebene ist - oder für solche, die bereits Probleme mit der Wirbelsäule oder an den Beimgelenken haben.

Während der Wanderung oder Bergtour sollten die Stöcke regelmäßig auf ausreichende Stützwirkung überprüft werden. Denn gerade beim Bergabgehen kann es fatal sein, wenn ein Stock in sich zusammenrutscht. Wer Stöcke zum Bergaufgehen verwendet, sollte die Stocklänge verkürzen. Hinweise für die richtige Stocklänge finden sich laut TÜV Süd in den Benutzerinformationen.

Weil die Stöcke bei Nichtgebrauch in aller Regel am Rucksack baumeln, sollten diese nicht zu schwer sein. Wanderstöcke sind meist entweder aus Aluminium oder Carbon und wiegen im Idealfall weniger als 600 Gramm je Paar, sagt der TÜV Süd.

## Sehnsuchtsorte

Goldener Herbst zwischen Main und Jura

Wenn im Herbst der Laubwald in strahlenden Farben leuchtet und die Sonne die Landschaft in goldenes Licht taucht, ist die beste Zeit für einen aktiven Kurzurlaub in der Tourismusregion ObermainoJura. Der felsige Jura und das liebliche Maintal können beim Radeln, beim Klettern am Fels oder beim Paddeln auf dem Main erkundet werden. Über 1.000 beschilderte Wanderkilometer machen Lust auf gemütliche Spaziergänge oder mehrtägige Wanderungen. Die beeindruckenden Barockbauten Kloster Banz und die Basilika Vierzehnheiligen sind zusammen mit dem Staffelberg die Wahrzeichen der Region. Alle Infos gibt es unter [www.obermain-jura.de](http://www.obermain-jura.de). Nach



Unterwegs auf einem der acht Keltenwege: Rast mit Blick auf den Staffelberg. FOTO: DJD-K/TOURISMUSREGION OBERMAINOJURA/JANA MARGARETE SCHULER

einem langen Tag an der Luft kann man sich bei frisch gezapftem Bier und einer defti-

gen Brotzeit stärken und die fränkische Lebensart genießen.

## Gefahr für Hunde

Laub von Walnussbäume meiden

Viele Hunde lieben es, im Laub herumzutollen. Das können Halter für spannende Suchspiele nutzen - aber besser nicht im Laub von Walnussbäumen. Warum, erklärt eine Heimtierexpertin.

Um den Spaziergang spannender zu gestalten, kann man immer wieder kleine Suchspiele veranstalten. Das macht vor allem im bunten Herbstlaub Spaß. Dazu einfach selbst einen kleinen Laubhaufen auftürmen, Spielzeug verstecken und den Hund suchen lassen. Aber Vorsicht: Hundehalter

sollten einen Bogen um Walnussbäume machen, rät die Tierschutzorganisation Vier Pfoten.

„Die grüne Schale von Walnüssen enthält oft giftige Schimmelpilze, die für den Hund tödlich sein können“, warnt Vier Pfoten-Heimtierexpertin Sarah Ross. Bei der Suche nach Leckerli kann es passieren, dass er aus Versehen Pilze mit aufnimmt und das könne fatale Folgen haben.

Zur Sicherheit sollte man bei Suchspielen im Laub nichts Fressbares verstecken und sich mit dem Hund im Herbst am besten gleich von Walnussbäumen fernhalten.

**DUWOH-Immobilienverwaltung GmbH & Co. KG**

**Sie suchen einen neuen Hausverwalter?!**

Von der Verwaltung Ihrer Eigentumswohnanlage nach dem Wohnungseigentumsgesetz, bis hin zur Mietverwaltung, befinden Sie sich mit unserer über 28-jährigen Erfahrung in kompetenten Händen.

Informationen über uns erfahren Sie unter [www.duwoh-n.de](http://www.duwoh-n.de) oder 06625-5866  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

**KOMPETENZ UND VERTRAUEN RUND UM IHRE IMMOBILIE**

Am Giersberg 2 | 36272 Niederaula-Kerspenhausen

**Christ WASH SYSTEMS**

**TEXTILE WASCHSTRASSE**  
**Thorsten Eberbeck**  
Homberger Str. 122 • 36251 Bad Hersfeld • Tel. 06621 917333

**Unser LOLLS-Angebot vom 11. - 25. Oktober 2021**

**Wasch-Programm #1**  
statt 12,50 € nur **8,50 €**

**www.thorsten-eberbeck.de**

enner, zwoon, dräi Bruder Lolls!

# Achtung Wildwechsel

So verhalten sich Verkehrsteilnehmer richtig

Jetzt im Herbst sind Wildtiere besonders aktiv und machen bei ihrer Futtersuche auch vor Straßen nicht Halt. Fahrer sollten deshalb besonders aufmerksam unterwegs sein und einige Dinge beachten.

Wildwarnreflektoren oder am Straßenrand baumelnde CDs bieten laut Auto Club Europa (ACE) keinen Schutz vor einem Wildunfall. Die Verkehrsexperten geben Tipps, wie sich Verkehrsteilnehmer wirklich schützen.

Wer am Straßenrand oder in Fahrbahnnähe Tiere erkennt, sollte seine Geschwindigkeit ohne scharfes Bremsen reduzieren. Erscheint ein Wildtier im Scheinwerferke-

gel, heißt es: Fernlicht aus! Das Abblenden und ein kurzes Hupen reicht laut ACE in der Regel aus, um das Tier zu verscheuchen. Bei plötzlich auftauchendem Wild helfe es nur, das Lenkrad festzuhalten, möglichst kein Ausweichmanöver zu riskieren und stark zu bremsen. Achtung Rudel: Es muss immer mit mehreren Tieren gerechnet werden.

CDs und Plastikflaschen in Bäumen, Stanniolpapier oder Reflektoren an den Leitpfosten sollten Autofahrer ebenso als Information für möglichen Wildwechsel betrachten wie Hinweisschilder. Dann gilt es, besonders achtsam zu fahren, die Geschwindigkeit zu reduzieren und den Nachfolgeverkehr im Blick zu halten.

Selbst Zäune am Straßenrand sind laut ACE kein Garant dafür, dass sich nicht doch mal ein Tier auf die Fahrbahn verirrt. Kommt es zum Zusammenstoß, sollten Fahrer zunächst die Warnblinkanlage einschalten, die Warnweste anziehen und dann die Unfallstelle mit dem Warndreieck absichern. Erst dann sollte die Polizei verständigt werden.

Wichtig: Viele Versicherer fordern zur Schadenregulierung eine Wildunfallbescheinigung. Diese sollte die Polizei bei der Unfallaufnahme ausstellen. Schäden nach einem Unfall mit Haarwild - wie zum Beispiel Wildschwein, Reh, Hirsch, Fuchs oder Hase - können über die Teil- oder Vollkaskoversicherung reguliert werden. tmn



**Achtung Reh!** Jetzt schön langsam fahren und mit Nachzüglern im Wildwechsel rechnen.

FOTO: ARNE DEBERT/DPA/DPA-TMN.

# Optimaler Grip

So kommen Motorradreifen auf Temperatur

Feuchte Straßen, rutschiges Laub, Raureif: Im Herbst sollten Motorradfahrer besonders vorsichtig fahren. Ein wichtiger Sicherheitsfaktor ist, dass die Reifen eine optimale Betriebstemperatur haben.

Wer sicher auf dem Motorrad unterwegs sein möchte, sollte seine Reifen auf den ersten Kilometern auf die richtige Betriebstemperatur bringen. Erst dann nämlich hat der Gummi den optimalen Grip, sagt das Institut für Zweiradsicherheit (ifz). Im Herbst ist das besonders wichtig.

Die optimale Betriebstemperatur unterscheidet sich bei verschiedenen Reifen aufgrund des Materialmixes. Im Allgemeinen, sagt Matthias Haasper vom ifz, besitzen weiche Reifen eine höhere Betriebstemperatur als Reifen mit hartem Gummi und benötigen mehr Zeit, um den optimalen Gripzustand aufzubauen. Als Faustregel gelte jedoch: Griffig warm ist eine Reifentemperatur um die 35 Grad Celsius.

Um diese Temperatur zu erreichen, muss der Reifen mechanisch belastet werden. Das passiert sowohl beim Rollen, als auch beim Beschleunigen und Bremsen sowie bei der Kurvenfahrt.



**Motorradfahren** in der kalten Jahreszeit ist aufgrund verschiedener Einflussfaktoren besonders gefährlich.

FOTO: ZACHARIE SCHEURER/DPA-TMN

Je nach Fahrweise, Beanspruchung und Witterung kommen die meisten Reifen laut Haasper nach einigen Kilometern auf Betriebstemperatur. Deshalb sollten dem Experten zufolge die ersten Kurven grundsätzlich vorsichtiger angefahren werden. Das gilt vor allem in der kälteren Jahreszeit, weil die Reifen besonders lange brauchen, um warm zu werden. Besonders in Höhenlagen oder nach Pausen sollten Motorradfahrer daran denken, dass

die Temperatur absinken kann. Trotz optimaler Betriebstemperatur der Reifen sollten Motorradfahrer die Fahrbahnoberfläche genau im Blick behalten. Im Herbst ist häufiger mit nassen und verschmutzten Straßen zu rechnen.

Zudem kann Laub die Straße rutschig machen. Starkes Beschleunigen, große Schräglagen und hartes Bremsen gehören deshalb laut ifz nur bedingt in die bunte Jahreszeit. tmn

# Mit Münztrick und Zahlencode

Winterreifen am Auto checken

Ein paar schöne warme Tage mögen noch kommen, doch Herbst und Winter stehen vor der Tür. Zeit also, sich über Winterreifen Gedanken zu machen.

Von Oktober bis Ostern auf Winterreifen. So lautet eine Faustregel, an der man sich immer noch gut orientieren kann, sagt der ADAC Nordrhein. Nach der ersten Oktoberwoche sei ein guter Zeitpunkt für den Reifenwechsel. Ob die alten Reifen noch genug Profil haben, lässt sich mit einer 2-Euro-Münze checken.

## Mindestens vier Millimeter Profil

Deren silberner Rand ist vier Millimeter breit. Wer die Münze zwischen zwei Profilblöcke steckt und den Rand nicht mehr sieht, hat genug Profil. Zwar sind gesetzlich

nur mindestens 1,6 Millimeter vorgeschrieben, das ist dem Autoclub aus Sicherheitsgründen aber zu wenig, weswegen er zu mindestens vier Millimeter oder mehr rät. Unabhängig vom Profil sollten Winterreifen spätestens nach sechs Jahren ausgetauscht werden, so der ADAC Nordrhein.

Wer neue Winterreifen kauft, achtet darauf, dass er keine zu alte Lagerware erwischt. Älter als zwei Jahre sollten Neue nicht sein. Wann Reifen hergestellt wurden, verrät die DOT-Nummer mit den letzten vier Zahlen an der Reifenflanke. „0916“ etwa steht für die neunte Produktionswoche des Jahres 2016.

Wegen der situativen Winterreifenpflicht müssen Winterreifen immer dann am Auto sein, wenn Reif- oder Eisglätte, Glatteis, Schneematsch oder Schnee auf den Straßen ist. Ansonsten drohen Bußgelder und Punkte in Flensburg. tmn



**Von Oktober bis Ostern auf Winterreifen:** An dieser Faustregel kann man sich grob orientieren, um die Winterreifen aufziehen zu lassen.

FOTO: PATRICK PLEUL/DPA-ZENTRALBILD/DPA-TMN.

# Wischerblätter reinigen

Mit Vorsicht und feuchtem Lappen

Guter Durchblick ist wichtig beim Autofahren. Dazu tragen auch klare Scheiben und intakte Scheibenwischer bei. Um die empfindlichen Wischer zu reinigen, reicht es schon aus, einmal mit einem feuchten und weichen Lappen über die Gummis zu fahren, rät der TÜV Süd. Fremdkörper wie Sand, Eis, grober Schmutz oder eine trockene Scheibe machen die Wischerblätter schneller kaputt. Besser ist es, grobe Verschmutzungen mit einem Schwamm

und Wasser zu entfernen und nicht mit den Wischern. Harte Insektenreste, kleine Zweige oder Herbstlaub entfernt man besser schnell, um die empfindlichen Silikonlippen der Wischer nicht zu beschädigen. Vereiste Scheiben lassen Autofahrer besser vollständig abtauen und befreien sie von Eisresten, bevor sie die Wischer einschalten.

Bilden sie ständig Streifen oder Schlieren auf der Scheibe, ist es höchste Zeit für neue Wischer. tmn

**Das Gütezeug für Reifen-Profi:**  
**EF+**  
Experten Fahren Richtig.

**hofmann**  
REIFEN UND AUFSCHREIBER

Wo Service Chefsache ist.

245 €\*

**Michelin**  
Riot M10 metal-grey 25x17  
2 St. mit  
Michelin ALPIN 6  
225/50 R17 98V XL  
2 St. für  
Mercedes B-Klasse electric  
drive/C-Klasse/E-Klasse  
ALLJAHRESREIFEN

**Professioneller Service:**  
**Das macht der Experte!**

\*Abbildung ähnlich. Preis mit Felge und Montag inkl. 19% MwSt. zzgl. RDKS- und Einstellungsarbeiten, falls RDKS notwendig ist. Fragen Sie Ihren Reifenfachhändler. Meist lieferbar innerhalb 24 Stunden. Angebot nur solange der Vorrat reicht. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Weitere Infos: www.efr-online.de

**10€** bei Kauf von 2 Michelin Reifen

**Reifen Hofmann GmbH & Co. KG**  
Gottlieb-Daimler-Str. 1-5 \* 36179 Bebra  
Tel.: 06622 91520 \* E-Mail: bebra@reifen-hofmann.de  
[www.reifen-hofmann.com](http://www.reifen-hofmann.com)

Enner, zwoon, dräi - Bruder Lolls!

20% auf Alles\*

LOLLS WOCHE  
11.-18.10.2021

HC  
PARFÜMERIE

\* ausgenommen reduzierte Artikel, Dukaten und Geschenkgutscheine.

Bad Hersfeld | Klausstr. 24 CITY GALERIE

Solatour Spezial Gruppenreisen 2021

Leserreisen

**solatour**  
DAS REISEBÜRO IN BAD HERSFELD

WIR SIND UMGEZOGEN  
Breitenstraße 14 • Bad Hersfeld

WEIHNACHTSZAUBER MÜNCHEN & BAYRISCHE BERGWELT & AUGSBURG ab € 219,-  
26.11. - 28.11.2021

Eingeschlossene Leistungen: Fahrt in einem modernen \*\*\*\* Reisebus • 2x ÜN im \*\*\*\* Mercure Hotel • 2x Frühstück • 1x Ausflug in die winterliche, bayrische Bergwelt • 1x Stadtführung Fuggerstadt Augsburg • 1x Besuch von verschiedenen Weihnachtsmärkten.

WEIHNACHTSZAUBER LEIPZIG & DRESDEN ab € 129,-  
27.11. - 28.11.2021

Eingeschlossene Leistungen: Fahrt in einem modernen \*\*\*\* Reisebus • 1x ÜN im \*\*\*\* Logginn by Achat Hotel Leipzig • 1x Frühstück • 1x 2 Stunden Stadtführung in Leipzig • 1x Besuch des Weihnachtsmarktes in Leipzig • 1x Besuch des Striezelmarktes in Dresden.

ELSÄSSISCHER WEIHNACHTSZAUBER COLMAR & STRASSBURG ab € 129,-  
04.12. - 05.12.2021

Eingeschlossene Leistungen: Fahrt in einem modernen \*\*\*\* Reisebus • 1x ÜN im \*\*\*\* Hotel ACHAT Plaza Karlsruhe • 1x Frühstück im vom Buffet • 1x geführter Stadtrundgang durch Straßburg • 1x Besuch des Weihnachtsmarktes in Colmar • 1x Besuch des Weihnachtsmarktes in Straßburg.

Breitenstraße 14 • Tel.: 06621 - 63055 • [www.solatour.de](http://www.solatour.de)



Was für eine Welt ist das? Das und mehr finden Spielerinnen und Spieler gemeinsam mit der kleinen Krähe in «Death's Door» heraus.

FOTO: ACID NERVE/DEVOLVER DIGITAL/DPA-TMM

## Spiel der Woche

„Death's Door“: Krähe als Seelensammler

Wenn eine Krähe die Seelen der Toten einsammelt, kann schnell mal was schief gehen. Und ganz unverhofft geht es in eine spannende Welt voller Rätsel und Herausforderungen.

und das Abenteuer beginnt. Auf der Suche nach dem Dieb erkunden Spielerinnen und Spieler eine Welt, die den Tod nicht kennt, lernen deren schräge Bewohner kennen und lösen das Rätsel der Türen. Dabei müssen sie sich allerlei Gegnern im Kampf stellen.

Süßer Comic-Stil, epische Kämpfe und eine Krähe? „Death's Door“ kombiniert diese drei Zutaten. Beim täglichen Einsammeln von verstorbenen Seelen steuern Spielerinnen und Spieler eine kleine Krähe durch eine im Comic-Stil gehaltene Welt. Doch dieser anfangs normale Arbeitstag endet nicht so, wie er begonnen hat.

Mit Krallen, Fernkampfwaffen und Magie geht die Krähe gegen das Bestiarium der neuen Welt vor. Das Kampfsystem ist simpel: Anfangs besitzt die kleine namenlose Krähe noch Grundfertigkeiten. Nach Siegen gegen die unterschiedlichsten Gegner können mit den gesammelten Seelenpunkten die Reflexe und Fähigkeiten der Krähe ausgebaut werden. Dies ist auch dringend nötig, denn die Bosskämpfe werden immer anspruchsvoller und verlangen uns mit der Zeit einiges ab.

Denn während die Krähe nun im Auftrag des Todes persönlich als Seelensammlerin von Tür zu Tür hüpfert, taucht plötzlich eine größere mächtige Seele und verschwindet durch eine mysteriöse Tür in eine andere Welt. Nichts wie hinterher also,

„Death's Door“ gibt es für Xbox und PC für knapp 20 Euro. tmn

## IHR WOCHENHOROSKOP



**WIDDER 21.3.-20.4.** Nehmen Sie den Frust in der Partnerschaft nicht auf die leichte Schulter. Einer notwendigen Auseinandersetzung dürfen Sie nicht ausweichen.



**STIER 21.4.-21.5.** Wirkliche Probleme haben Sie im Moment doch gar nicht. Warum also machen Sie sich um alles, was um Sie herum geschieht, so viele Sorgen?



**ZWILLING 22.5.-21.6.** Offensichtlich schlägt jetzt die Stunde der Wahrheit! Vielleicht sollten Sie nun reumütig Farbe bekennen, das gäbe eventuell mildernde Umstände ...



**KREBS 22.6.-22.7.** Die schwierige Aufgabe schaffen Sie nicht allein: Sie brauchen vielmehr ein Team, das zusammenhält. Nur dann stellt sich der Erfolg ein.



**LÖWE 23.7.-23.8.** Wenn Ihr verständnisvoller Ton ohne Wirkung bleibt, sollten Sie mit jemandem endlich Klartext reden. Diese Aussprache ist schon lange überfällig.



**JUNGFRAU 24.8.-23.9.** Überfordern Sie sich nicht erneut: Für Sie ist vielmehr eine kleine Ruhephase unabdingbar notwendig, um wieder zu Kräften zu kommen.

### Mit dem E-Bike in die Eiszeit

(djd-k). Die Albtäler-Radtour führt in einer großen Runde durch acht Täler der Schwäbischen Alb. Sie startet in Amstetten nördlich von Ulm und zählt zu den Landesradfernwegen Baden-Württembergs. Der ADFC vergab kürzlich vier Sterne. Der besondere Reiz liegt in der Erkundung der Ur- und Frühgeschichte, unter anderem an blauen Quellen, bizarren Felsen und im Unesco-Welterbe „Höhlen und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb“ mit weltberühmten Kunstwerken der Mammutjäger. Die Strecke von 186 Kilometern lässt sich in drei bis fünf Etappen teilen, je nach Kondition und je nachdem, ob die Radurlauber mit Tourenrad, E-Bike oder Rennrad fahren. Unter [www.albtaeler-radtour.de](http://www.albtaeler-radtour.de) sind Streckenverlauf, Gastgeber und Sehenswertes verzeichnet. Hier lassen sich auch Tourenkarten und GPS-Daten herunterladen.



Foto: djd-k/Alb-Donau-Kreis Tourismus



**WAAGE 24.9.-23.10.** Das Beste muss nicht immer das Beste sein. Diese Alltagsweisheit sollte Sie begleiten, wenn Sie in dieser Woche einen Einkaufsbummel unternehmen.



**SKORPION 24.10.-22.11.** Um beruflich den Anschluss nicht zu verpassen, müssen Sie mehr Engagement zeigen – und den guten Vorsätzen entsprechende Taten folgen lassen!



**SCHÜTZE 23.11.-21.12.** Sie müssen konzentriert vorgehen, denn nun ist es unabdingbar notwendig, mehrere Dinge gleichzeitig zu tun, ohne dabei durcheinander zu geraten.



**STEINBOCK 22.12.-20.1.** Eine Ihnen fremde Person beruft sich auf gemeinsame Bekannte, um eine bestimmte Information von Ihnen zu erhalten. Sagen Sie besser nichts!



**WASSERMANN 21.1.-19.2.** Sie haben die nötige Energie, um sich jetzt durchzusetzen. Was Sie einmal begonnen haben, sollten Sie nun konsequent zu Ende führen.



**FISCHE 20.2.-20.3.** Man vertraut Ihnen verantwortungsvolle Aufgaben an, da man der festen Überzeugung ist, dass die sich bei Ihnen in den besten Händen befinden.

**Maxi Helles**  
Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,26 € Pfand, 1 l = 1,70 €  
**+2 Flaschen GRATIS!**  
Einspricht einem Kastenpreis von 18,45 €  
17,99  
**16,99**

**St. Bonifatius Bier**  
diverse Sorten  
Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1 l = 1,00 €  
Dauerniedrigpreis  
**9,99**

**Mönchshof Weihnachts Bier**  
Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1 l = 1,20 €  
-20%  
**11,99**

**Bitburger Bier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,30 €  
+ Grillmatte GRATIS!  
14,99  
**12,99**

**Veldensteiner**  
Vollbier Hell, Kräusen Helles,  
Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,30 €  
14,99  
**12,99**

**Schöffelhofer Weizen-Mix**  
diverse Sorten,  
Pack = 6 x 0,33 l, zzgl. 0,48 € Pfand, 1 l = 1,76 €  
-22%  
**3,49**

**Adelholzer Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,67 €  
-20%  
**5,99**

**Kapuziner Weißbier**  
diverse Sorten, außer Kellerweizen,  
Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1 l = 1,20 €  
-20%  
**11,99**  
+ Glas GRATIS!

**RhönSprudel PLUS**  
Zitrone, Limette,  
Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,55 €  
-23%  
**4,99**

**top frisch Bitterlimonade**  
diverse Sorten, teilweise chininhaltig,  
Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 3,00 € Pfand, 1 l = 0,83 €  
5,99  
**4,99**

**top frisch Orangensaft**  
Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 1 l = 1,00 €  
6,99  
**5,99**

**Coca-Cola Kombikiste**  
Kasten = 12 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1 l = 1,50 €  
14,99  
**8,99**

**top frisch Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 1 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,29 €  
-22%  
**3,49**

**fuze tea**  
Pfirsich, Zitrone,  
0,3 l-Flasche, zzgl. 0,15 € Pfand, 1 l = 2,97 €  
0,99  
**0,89**

**Red Bull Energy**  
diverse Sorten, koffeinhaltig,  
0,25 l-Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 1 l = 4,36 €  
-36%  
**1,09**

**Freixenet Mederano**  
diverse Sorten,  
0,75 l-Flasche, 1 l = 4,65 €  
3,99  
**3,49**

**Divino Franken Wein**  
diverse Sorten,  
0,75 l-Flasche, 1 l = 5,99 €  
5,49  
**4,49**

**Sierra Tequila**  
Silver, Reposado, 38%,  
0,7 l-Flasche, 1 l = 14,27 €  
-23%  
**9,99**

**Havana Club Verde**  
35%,  
0,7 l-Flasche, zzgl. 0,15 € Pfand, 1 l = 18,56 €  
+ 1 Flasche Schweppes Tonic Water 1 l GRATIS!  
15,99  
**12,99**

**Ramazotti**  
diverse Sorten,  
0,7 l-Flasche, 1 l = 16,27 €  
-20%  
**9,99**

**Jameson**  
Irish Whiskey, 40%,  
0,7 l-Flasche, 1 l = 21,41 €  
17,99  
**14,99**

**Therisien Quelle Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,55 €  
NEU im Sortiment!  
**4,99**

**ONLINE WEINTASTING**  
15.10.2021 19.30 UHR  
Heurich GmbH & Co. KG  
Landwehr 20-26  
D-36100 Peitzberg  
[www.logo-getraenke.de](http://www.logo-getraenke.de)  
Folgen Sie uns auf:   
Angebote gültig vom 11.10. – 16.10.2021  
Weitere Infos & Anmeldung:

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung!

\*nicht in allen Filialen erhältlich



**Solange die Herbstsonne noch scheint:** Jetzt ist die richtige Zeit, Zwiebelblumen, die im Frühjahr blühen sollen, in die Erde zu geben.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

## Damit es im Frühling blüht

Warum Frühlingsblumen jetzt in die Erde müssen

Haben Sie dieses Jahr im Frühling etwas Blühendes im Garten vermisst? Narzissen, Tulpen, Hyazinthen und andere Zwiebelblumen müssen bereits im Herbst in die Erde, damit sie rechtzeitig austreiben.

Sie brauchen einen Kälteschock für die Wurzelentwicklung und das anschließend wohlig-warme Frühlingsgefühl als Weckruf, um auszutreiben. Daher sollte man die Zwiebeln und Knollen im Herbst in den Boden geben, spätestens aber vor dem ersten Frost. Die Gärtnerin Svenja Schwedtke rät konkret, Narzissen und Schneeglöckchen im September, Tulpen und Zierlauch ab Oktober bis Dezember in die Erde zu geben.

### Welche Zwiebeln kauft man?

Die innerhalb ihrer Pflanzgruppe großen Zwiebeln, denn diese bringen gute und große Blüten hervor, erläutert Schwedtke.

Ansonsten rät die Gärtnerin insbesondere zum Setzen von etwa Winterlingen, Schneeglöckchen und Schneestolz - denn es sind die frühesten Blüher. „Die ersten Zwiebeln sind immer die, über die man sich am allermeisten freut, weil sie endlich vom Frühling erzählen“, so Schwedtke.

Außerdem brauchen Insekten die ganz frühen Zwiebel-

blüher als Nahrungsquelle, da zu dieser Zeit im Jahr sonst wenig blüht. In diesem Kontext empfiehlt Schwedtke auch noch Elfenkrokus und Blausternchen.

Wer Wühlmäuse im Garten hat, die Zwiebelblumen liebend gerne verspeisen, sollte zu Kaiserkronen (Fritillaria) und Narzissen greifen. Kaiserkronen „stinken tüchtig nach Raubtierkäfig“ - und vertreiben dadurch die kleinen geruchsempfindlichen Nager, so Schwedtke. Narzissen werden von ihnen ohnehin nicht angefressen, da ihre Zwiebeln giftige Alkaloide enthalten.

### Wo pflanzt man?

Beete, Töpfe - alles ist möglich. Manche Zwiebelblumen eignen sich auch hervorragend dafür, sie mitten in den Rasen zu setzen. Krokus und Blausternchen zum Beispiel können hier verwildern. Damit bezeichnet der Profi die freie Vermehrung der Pflanzen. Sie breiten sich also immer weiter aus und irgendwann ist der grüne Teppich im Frühling mit vielen bunten Blüten übersät. Voraussetzung dafür ist allerdings, dass man den Rasen im Frühjahr nicht direkt mäht.

Egal, wo gepflanzt wird, bietet es sich an, die Frühblüher in Gruppen zu setzen. Denn als einzelne Blumen kommen sie weniger gut zur Geltung.

### Wie pflanzt man?

„Der Boden für die meisten Blumenzwiebeln sollte nicht

zu schwer sein, also eher sandig und durchlässig“, erklärt Schwedtke. Daher lautet ein gängiger Tipp für Böden: Etwas Sand beim Pflanzen einarbeiten, um die Wasserdurchlässigkeit zu verbessern.

Die mangelnde Durchlässigkeit kann übrigens auch das Problem sein, wenn an Standorten immer und immer wieder Zwiebeln im Frühjahr nicht austreiben: Sie vergammeln den Herbst und Winter über in einem zu feuchten Boden. Hier sollten Hobbygärtner es dann mal mit einer Drainage-Schicht aus Steinchen am Boden des Pflanzlochs versuchen.

Zwiebeln und Knollen, die größer als 2,5 Zentimeter im Durchmesser sind, sollten sieben bis zehn Zentimeter tief gesetzt werden, rät iBulb, ein Zusammenschluss von Betrieben der Zwiebelblumenbranche. Zwiebeln ab fünf Zentimeter Durchmesser kommen 15 Zentimeter tief in die Erde. Blumenzwiebeln mit viel Platzbedarf entwickeln sich im Abstand von sieben bis 20 Zentimetern gut, für kleinere reichen auch drei bis sieben Zentimeter.

Gedüngt werden die Blumenzwiebeln direkt beim Setzen im Herbst und noch mal beim Austrieb im kommenden Frühjahr. Dafür eignet sich Tomatendünger, der laut Schwedtke das richtige Nährstoffverhältnis für Zwiebelblüher wie Tulpe, Narzisse, Zierlauch oder Kaiserkrone bietet.

tmn

## Jetzt wieder möglich

Starker Rückschnitt der Hecke im Herbst

Im Herbst ist witterungsbedingt weniger Gartenarbeit möglich. Warum also nicht jetzt Hecken sowie frei stehende Sträucher richtig stutzen? Das geht ab 1. Oktober wieder.

Es gibt ein Verbot von starken Rückschnitten oder gar einer Rodung der Hecke - und zwar vom 1. März bis 30. September. Nun kann man folglich wieder starke Veränderungen im Garten vornehmen. Das Verbot geht auf das Bundesnaturschutzgesetz zurück. Damit sollen in den Pflanzen lebende, nistende und brütende Tiere geschützt werden, zum Beispiel Vögel und Insekten.

Die Regelung umfasst das Zerstören, Roden und starke Zurückschneiden von Hecken, Wallhecken, Gebüsch sowie Röhricht- und Schilfbeständen in Siedlungen und in der freien Landschaft. Verstöße können mit



**Pflegeschnitte von Hecken sind auch im Sommer erlaubt, aber für starke Rückschnitte muss man bis Herbst und Winter warten.**

FOTO: KARL-JOSEF HILDENBRAND/DPA-TMN

einem Bußgeld von bis zu 50 000 Euro geahndet werden. Es handelt sich um eine Ordnungswidrigkeit.

Auch bei den im Sommer möglichen Pflegeschnitten raten Tierschützer und Gartenprofis dazu, möglichst erst ab Herbst die Arbeiten zu erledigen. Denn bis etwa Ende Juli brüten noch Vögel in dem grünen Dickicht und Jungvögel werden in der Folge gerade erst flügge - eine sensible Zeit für deren Eltern.

Diese könnten sich durch den Schnitt so sehr gestört fühlen, dass sie ihre Brut aufgeben. Außerdem können Tiere auf der Jagd in lichter Hecken leichter Nester entdecken und zuschnappen.

Auch für die Pflanzen ist es besser, noch etwas länger zu warten. In der zweiten Junihälfte legen viele von ihnen noch einmal ordentlich zu - man erspart sich mit etwas mehr Wartezeit also einen zweiten Schnitt.

tmn

**Der Herbst wird bunt!**

**20%** auf Ihre Brillengläser.

Aktion gültig vom 4. bis 16. Oktober 2021.

Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar

www.schoeberlein-optik.de  
36199 Rotenburg/Fulda • 36251 Bad Hersfeld  
Tel. 06623-1968 • Tel. 06621-9559957

08. - 17. Oktober 2021

20%

\* ausgenommen reduzierte Ware und Schuhe der Marke ON

Lolls fällt leider wieder aus.  
**WIR FEIERN TROTZDEM!**

Verkaufsoffener Sonntag  
17. Oktober von 12-18 Uhr

Schuhhaus Raacke

Breitenstraße 5 + 7 | 36251 Bad Hersfeld

DICK <sup>D</sup> automobile

Fair, unkompliziert und Sofortauszahlung!

www.dick-automobile.de

... kauft **DEIN** Auto!

Ü60 Service

Für unsere älteren Kunden, die krank oder nicht mobil sind, bieten wir den **Ü60-Service** an. Wir kommen zu dir nach Hause, um dein Auto zu prüfen - unkompliziert und mit fairem Ankaufpreis bei dir vor Ort.

Ruf uns gerne an: **+49 (0) 6622 / 91 28 6-17**

Sandweg 2 | Bad Hersfeld  
Telefon 0 66 21-16 95 30  
[www.kuechen-janzen.de](http://www.kuechen-janzen.de)

KüchenJanzen

Lieferung • Montage  
Planung • Beratung  
...alles aus einer Hand

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne gemeinsame Zeit, müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

## Christian Dittmar

\* 26. Februar 1933 † 2. Oktober 2021



In stiller Trauer:  
Gisela  
Sandy und Gerald  
Tim und Kryssie  
sowie alle Angehörigen

Neuenstein-Untergeis  
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im Familienkreis statt.  
Traueranschrift:  
Gisela Dittmar, Am Sandberg 1, 36286 Neuenstein

Du hast viele Spuren der Liebe und Fürsorge in unseren Herzen hinterlassen.  
Die Erinnerung an all das Schöne mit dir wird stets in uns lebendig sein.  
Wir vermissen dich so sehr, aber wir sind dankbar,  
dass du Teil unseres Lebens warst.

Plötzlich und für uns alle unfassbar verstarb mein geliebter Mann, unser lieber Papa, Opa, Bruder, Onkel und Freund

## Dieter Furth

\* 23. 2. 1945 † 30. 9. 2021



In stiller Trauer:  
Deine Gisela  
Marcus und Yvonne  
Diana und Clemens  
Deine Enkel:  
Lisa und Leo  
Laurin und Lena  
und Simon



Ludwigsau-Mecklar, den 9. Oktober 2021  
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15. Oktober 2021, um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Mecklar aus statt.

*Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines,  
das eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja keines.  
Doch dieses eine Blatt allein war Teil von unserem Leben,  
drum wird dieses eine Blatt allein uns immer wieder fehlen.*

Nach schwerem, mit Geduld ertragenem Leiden  
verstarb unser guter Freund

## Frank Dietrich Hild

\* 20. 1. 1969 † 29. 9. 2021

Er wird immer in unserer Erinnerung bleiben.  
Unser Mitgefühl gilt seiner Mutter.

Deine besten Freunde  
Deine Mitarbeiterin  
sowie Deine Geschäftspartner

Nentershausen, Reichenberg, im Oktober 2021  
Die Trauerfeier findet zu einem späteren Zeitpunkt  
im Friedwald statt.

Nimm mich Herr in deine Hände.  
Alles hat seine Zeit, Liebe und Leid.

Wir nehmen Abschied von

## Willi Koch

\* 4. 10. 1932 † 2. 10. 2021



In stiller Trauer  
Deine Roswitha  
Karin und Willi Gerlach  
Gudrun Wenk  
Deine Enkelkinder  
Marlen, Julia, Sarah, Carola und  
Mario mit Familien

Heringen, den 9. Oktober 2021  
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Für bereits erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme danken wir ganz herzlich.

*Ganz still und leise, ohne ein Wort,  
gingst Du von Deinen Lieben fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still, doch unvergessen;  
es ist so schwer, es zu verstehen,  
dass wir Dich niemals wiedersehen.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Franz Prinz

\* 17. Januar 1929 † 27. September 2021

In stiller Trauer  
Familie Thomas Prinz  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,  
dem 14. Oktober 2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Bad Vilbel-Dortelweid  
statt.

### Nachruf

Unerwartet verstarb unser Hundetrainer  
**Edwin Brückner**  
am 22.09.2021

Wir dachten noch alle Zeit der Welt zu haben,  
doch Dein plötzliches Gehen stellt uns vor viele Fragen.

Unsere Frauchen und Herrchen sollten noch viel über uns Hunde  
von dir lernen und erleben, doch zu kurz war dafür dein Leben.

Für sie und uns Fellnasen scheutest du in der Hundegruppe weder Fleiß  
noch Mühen, gute und richtige Ratschläge mit Herzblut in unserem Kreis zu geben.

Für dich gibt es niemals mehr Ersatz, auf ewig bleibt nun leer dein Platz.

Wir können dir nur noch eines geben – Danke sagen  
und einen Platz im Herzen fürs ganze Leben.

Waidmannsruh und Horüdho!

**Die Hunde mit ihren Besitzern der Hundegruppe Rotenburg a.d.F.**

*Es gibt Momente im Leben,  
da steht die Welt für einen Augenblick still.  
Und wenn sie sich dann weiterdreht,  
ist nichts mehr, wie es war.  
Und wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Nachruf

In stiller Trauer nehmen wir Abschied  
von unserer ehemaligen Mitarbeiterin

## Bärbel Kümmel

die am 11. September 2021 im 56. Lebensjahr verstarb.  
Frau Kümmel war in ihrer langjährigen Firmenzugehörigkeit  
eine sehr geschätzte Mitarbeiterin und Kollegin.

Wir werden Bärbel in lieber und dankbarer  
Erinnerung behalten.

Ihrer Familie gilt unser tiefes Mitgefühl.

**Adam Thornagel GmbH**  
Brunhilde, Manuel und Sabine Fehling  
Lisa-Marie und Marius

Heringen, im Oktober 2021



Menschen,  
die man liebt,  
sind wie Sterne.  
Sie können funkeln  
und leuchten noch  
lange nach ihrem  
Erlöschen.

Am 24. September 2021 verstarb unser Belegschaftsmitglied

## Bernd Eitzert

aus Heringen im Alter von 62 Jahren.

Wir verlieren mit dem Verstorbenen einen erfahrenen, zuverlässigen  
und pflichtbewussten Mitarbeiter, der seit 1989 in unserem Unternehmen,  
zuletzt als Kauenwärter am Standort Wintershall beschäftigt war.

Bei Vorgesetzten und Mitarbeitern war er stets geachtet und beliebt.

Wir sind tief betroffen über seinen Tod und werden ihm ein ehrendes  
Gedenken bewahren.

**Werksleitung, Betriebsrat und Belegschaft**  
**K+S Minerals and Agriculture GmbH**  
**Werk Werra**

# Familienanzeigen



Ein herzliches Dankeschön sagen wir auch im Namen unserer Eltern, all denen, die uns zu unserer

## Konfirmation

mit Segenswünschen, Geschenken und Aufmerksamkeiten erfreut haben.

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Laura Herliz        | Casey Ann Schneider |
| Sean-Kevin Kneeland | Alina Thiessen      |
| Julien Rauschenbach | Lucas Wolf          |
| Diana Rein          |                     |

Besonderen Dank an Pfarrer Carsten Röhrl für die schöne Konfirmandenzeit und an den Posaunenchor Schenklingfeld für die musikalische Umrahmung unserer Konfirmation.

Bad Hersfeld – Hohe Luft, im Oktober 2021

## Herzlichen Dank

sagen wir all unseren Verwandten, Freunden und Bekannten, die uns anlässlich unserer

# 50

## Goldenen Hochzeit

mit Glückwünschen, Geschenken und Aufmerksamkeiten einen unvergesslichen Tag bereitet haben.

Ganz besonders möchten wir uns bei Herrn Pfarrer Rode für den Festgottesdienst sowie unserer Nichte Kirsten und Herrn Udo Diegel für die musikalische Ausgestaltung bedanken.

Ferner gilt unser Dank dem Ortsvorsteher W. Leiter und den Vereinen für ihre Glückwünsche sowie den Kuchenbäckerinnen und dem Team der Gaststätte „Zum weißen Rössl“.

Herzlichen Dank auch dem Noriker-Fahrtteam Ronshausen für die Kutschfahrt zur Kirche und anschließend zur Gaststätte.

Christa und Hans-Jürgen Kranz

Mecklar, im Oktober 2021

## Philipp Konstantin Keimer

Facharztpraxis für Allgemeinmedizin  
An der Untergeis 12 | Bad Hersfeld | Tel. 06621-2585

Urlaub vom 18.10. - 29.10.2021

vom 18.10. bis 22.10. vertreten uns die Praxen:

- |                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| Dr. Rastan   Th. Schäfer            | Tel. 06621-73074 |
| Dr. Sauer   Dr. Kuhl (Friedlos)     | Tel. 06621-2872  |
| Dr. Rieckhof (Neuenstein-Raboldsh.) | Tel. 06677-431   |

vom 25.10. bis 29.10. vertreten uns die Praxen:

- |                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Dr. Winzer   C. Schäfer  | Tel. 06621-172590 |
| Dr. Englisch             | Tel. 06621-15078  |
| Dr. Rastan   Th. Schäfer | Tel. 06621-73074  |

Bitte beachten Sie auch, dass unsere Praxis am Montag, den 11.10. ab 10 Uhr und nachmittags geschlossen bleibt. Ein Notfalltelefon ist eingerichtet.

## Reise und Erholung

### Wanum in die Ferne schweifen?

#### Halb- und Tagesfahrten

- |  |         |
|--|---------|
| 13.10. ADLER - Haibach mit Live-Auftritt „Naabtal Duo“ | € 30,00 |
| 29.11. ADLER - Haibach, mit Odenwälder Marzipan        | € 34,00 |
| 19.10. Fruchtetepich Sargenzell                        | € 19,00 |

Weihnachtsmärkte: Bückeberg, Münster, Wiesbaden, Quedlinburg, Erfurt, Kassel, Würzburg, Rüdeshheim, Frankfurt

Wir fahren zu Holiday on Ice nach Frankfurt am 8. und 9. Januar ab € 55,00

Weitere Halb- & Tages-, Mehrtagesreisen - Fordern Sie unser Prospekt an!

#### Mehrtagesreisen

- |   |                |
|---|----------------|
| 6 Tage 20.10.-25.10. Kleinwalsertal - Naturparadies | HP ab € 498,00 |
| 4 Tage 30.12.-02.01. Silvesterzauber - Vorarlberg   | HP ab € 525,00 |

Zustieg in Bad Hersfeld am Bahnhof möglich!

\* für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Busreisen auch Gruppen, Vereine, Schulen.

Es erwartet Sie fachkundige Beratung mit individuellen Tipps.

Omnibusbetrieb und Reisebüro

**fulda=Perle**

36199 Rotenburg | Neustadtstraße 4 | Tel.: 06623 919233  
www.fulda-perle.de

## Sie vermissen die aktuelle Ausgabe? Sie haben Fragen zur Zustellung?



05 61 / 920 94 - 301



info@top-direkt.de



## Bekanntschaften

Hallo: Suchst du auch? Ich 58 J. suche Sie für eine feste Beziehung mit Treue und Harmonie, gemeinsam für einander da sein. Chiffre 591217 z

## Kundendienst

### Hausgeräte Kundendienst

**ELEKTRO-GREGOR**  
Im Gewerbegebiet 3  
36284 Friedewald  
Telefon: 06674-535

## Auto-Ankäufe

€ Auto für Export gesucht. Zahle über Wert. Kaufe alle Kfz, Diesel u. Benziner, auch mit Motorschaden. TÜV/km Stand egal. 0157-570 178 22

**Wir kaufen dein Altauto**  
M. Reif • Bebra • 06622/919991

Suche alle Gebrauchtwagen Export/Import  
Tel. 06622/917387 o. 0173/5913502

## Ersatzteile und Zubehör

Winterräder 175/65 R 14 T 82T, 5mm Profil, 1 Winter. gefahren. VB 120 €. 066727421 oder 0175/8922814

**S.B.S. ESTRICHE**  
Estrich mit Maschinenglättung!  
Thomas Breitung  
Lerchenweg 20  
36132 Eiterfeld - Großtaft  
Fon 06672-9180347  
Fax 06672-9180348  
Mobil 0171-7780355  
sbs-estriche@t-online.de  
www.sbs-estriche.de

Hausarztpraxis  
**Dr. med. Mark Englisch**  
Badestube 10, 36251 Bad Hersfeld  
Tel. 06621-15078  
**Wir machen Urlaub**  
vom 18. bis 22. 10. 2021  
Vertretung:  
Frau Dr. Rieckhoff, Tel.: 06677/431  
und alle anwesenden Ärzte vor Ort  
Ab dem 25. 10. 2021, 8.00 Uhr  
sind wir wieder für Sie da.

**1A REINIGUNG**  
ALLES RUND UM IHRE SAUBERKEIT  
UNSERE DIENSTLEISTUNG  
• GEBÄUDEREINIGUNG  
• FENSTERREINIGUNG  
• HAUSMEISTERSERVICE  
UNTER ANDEREM:  
• REINIGUNG INNEN- & AUSSENBEREICH  
• HAUSENTRÜPELUNG  
• AUTOAUFBEREITUNG  
KONTAKT:  
01633399469  
06621/4272752

Therese, 76 J., bin eine gern verwöhnende Köchin u. Gastgeberin, leider verwitwet und ziemlich einsam. Mag Tagesfahrten mit meinem Auto, gemeins. Fernsehende, Musik u. die Natur. Mir fehlt ein Mann, für den ich da sein kann. Ihr Alter ist unwesentlich, nur das Herz zählt. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Telefon 0800-7774050

Ein- bis Zweifamilienhaus in Heringen, Wölfershäuserstr., renovierungsbedürftig, Garage/Carport, großes teilw. Hanggrundstück, Mietkaufpreis verhandelbar  
Tel. 0170-5879454

Noch mehr sauber!  
Unsere Premiumpflege  
**blitzblank**  
schnell. schonend. sauber.  
JETZT TESTEN!  
www.blitzblank-autowaschen.de

**Knüllhotel Tann-Eck**  
34593 Knüllwald-Schellbach  
Tel. 05681/9921-0 · Fax 9921-97  
**E-Tankstelle am Hotel**  
**IHR AUSFLUGSZIEL IM SCHÖNEN KNÜLL**  
Am Wochenende bitten wir um Reservierung!  
www.hotelanneck.de

**FASZINATION MODELLBAU**  
Modellbahnen und Modellautos führender Hersteller  
• Umfangreiches Angebot an Zubehör-Artikeln  
• Reparatur- und Umbauservice für Modellbahnen  
• Anlagenplanung und Anlagenbau  
• Bewertung/Ankauf von Modellbahn-Sammlungen  
• RC Modelle - Autos, LKW, Flieger und Schiffe  
Modellbauland Fulda  
36037 Fulda, Kanalstraße 23  
Tel. 0661/21730, modellbahnbohn@t-online.de  
www.mobahn.de

Iris, 70 J., mit schöner fraulicher Figur u. viel Liebe im Herzen. Bin sparsam, eine gute Hausfrau u. Köchin, habe keine übertrieb. Ansprüche. Ich wohne ganz allein und könnte auch zu Ihnen ziehen. Es ist schon wieder Herbst u. wir sind noch immer allein. Rufen Sie über PV an, alles im Leben ist doch zu zweit viel schöner. Tel. 0176-45891543

Elfi, 62 J., sparsam, nachgiebig, mit schöner weibl. Figur, früh verwitwet. Suche einen lieben Gefährten, der eine ehrliche, fürsorglich Frau vermisst. Habe Sehnsucht nach Zweisamkeit, möchte wirklich nicht länger alleine bleiben. Könnte Dich kurzfristig mit meinem Auto besuchen, wenn Du über PV anrufst. Telefon 0176-57889239

**NEU in HEF! Gr. OW 90 D BRASIL SCHOKO-BONBON BRANDY**  
Mass. aller Art uvm. ★  
0152-23833657 • ladies.de

## Verkauf

Waschmaschine, Herde, Trockner, Gefrierkombis usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE, Fa. TM-Store, Zur Timenmühle 3, 34466 Wolfhagen - Ippinghausen, 05692 - 9939472, Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, SA.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

Gaststättentheke, Thekenschrank und Pizaofen aus dem ehemaligen Michelangelo in HEF zu verschenken, Selbstabbau. ☎ 0171-8375803

## Immobilienverkauf

ETW (Neubau) bei Bebra zu verkaufen, kassel789@gmx.de

## Immobilienankauf

Tausche meine EG-Wohnung in Kassel gegen Wohnhaus in Nordhessen. 0172-2827004

**5000,- € Belohnung**  
Immobilien-Sofortankauf.de  
- bundesweit - 06625-1820

Feld und Wald, auch verpachtet, zu gutem Preis, zu kaufen oder zu pachten gesucht. Claus Ellenberger Telefon 05654-6126 oder 015206542490, E-Mail: claus.ellenberger@gmx.de

## Vermietung

HEF Hohe Luft Ri. Petersberg in freistehendem 2-Familienhaus OG-Wohnung zu verm.: 74 m² 4 Zi-Kü-Dusche/WC Abstellkammer u. Keller-raum Miet 500,-€ kalt zzgl. Nebenkosten - Gartenpflege zu erbringen frei ab 01.11.2021. Chiffre 591207 z

HEF/Innenstadt, 2 ZKB, ca 85m² Wfl., Balkon, BJ ca. 1500 u. 1970, Gas, EA mit Endenergie 91,0 kWh (m²a) ab sofort od. später zu verm. Tel. 06621-50220

3 ZKB, 90m², Balkon, Einbauschranke, Gäste-WC, Kellerraum, Garage/ Stellplätze, Gartennutzung möglich, Kerspenhausen, KM 580,-€ + NK. Tel. 0170-6663803

HEF/Breitenstrasse, 2 ZKB, ca 63m² Wfl., Terrasse, BJ 1989, Gas, EA mit Endenergie 204,3 kWh/ (m²a) sofort od. später zu verm., Tel. 06621-50220

3 ZKB, WC, DG, 95 m², mit Loggia, in HEF zu verm. ☎ 06621/916100

Vermiete 3 ZKB, Garage, Garten, im Raum Heringen ab sofort, 550 € KM + 2 MM Kaution, Chiffre 591218 a

## Mietgesuche

Suche 3 ZKB Wohnung in HEF, ca. 70 m², Balkon, Keller, Stellplatz oder Garage, ca. 500 € KM, berufstätig, ohne Haustiere. Chiffre 591216 a

Suche ab 11/21 günstigst, sauberen und trockenen Lagerraum zum unterstellen von ordentlich verpacktem Hausrat. Tel. 0157-33225732

## Ankauf

**S O F O R T A N K A U F**  
**Die Entrümpler aus Hersfeld Manfred Franz**  
Gut - Schnell - Preiswert vom Boden bis Keller  
Besenrein mit Wertanrechnung.  
**ANKAUF**  
von Omas Möbel - Bilder - Porzellan Postkarten - Spielzeug I u. II Weltkrieg Orden - Uniformen Helme - Urkunden  
Tel.: 06621 - 13532  
0171 - 5426582

Sammler sucht Schallplatten, Singles und LP's aus den 60er, 70er J., Rock, Pop (z.B. Stones, Beatles, Bony M, Queen, Talking, T.: 0172/5635133

## Landwirtschaft & Forsten

**Buche Brennholz**  
Tel. 05684 931670

Buchenbrennholz, ofenfertig, trocken, ab 38 €. www.brennholzfahrer.de • Tel. 0172 - 5211121

## Kontakte

**Hausfrau (34) ganz privat**  
01522-231 8573

Hausfrau (34) ganz privat 01525-767 2221

## Baumarkt

Regional, zuverlässig, sozial engagiert.  
**www.persch-die-kueche.de**  
**Erfahrung & Kreativität: Qualität.**  
Peter Persch ... die Küchel  
Donnershag 4 · 36205 Sontra · Telefon 056 53 91 94 90

**Geht nicht gibt's nicht.**  
Umbau und Montage von Küchen aller Marken. Fußböden, Decken, Wände, Möbel, Fenster und Türenmontage. Reparaturen rund ums Haus! Flachdachgaragensanierung!  
Telefon 0172 1500346

**Warten Sie bitte nicht bis zur letzten Minute.**  
Je früher Sie Ihre Anzeige bei uns aufgeben, um so individueller können wir Sie bedienen.



Wir, die RVT Rohstoffverwertung GmbH & Co. KG, sind ein expandierendes mittelständisches Recyclingunternehmen. Zusammen mit den verbundenen Standorten in Alsfeld, Erfurt und Gera liegt unser Schwerpunkt im Handeln und Verarbeiten von Eisen- und legierten Schrotten sowie Metallen.

Zur Verstärkung unseres Teams in Merkers suchen wir einen

### Baggerfahrer/Platzarbeiter (w/m/d)

#### Ihre Aufgaben:

- Bedienung sowie Instandhaltung und Pflege der Umschlagaggregate (Bagger, Radlader und Stapler)
- Annahme, Befundung, Sortierung und Trennung von Stahlschrott und Nichteisenmetallen
- Interner Transport von Materialien sowie sicheres Beladen von LKWs
- Zeitweise Bestückung und Bedienung der Recycling-Aggregate

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene technische Berufsausbildung oder gutes technisches Grundverständnis
- Erfahrungen in der Bedienung von Umschlagaggregaten
- Erste Materialkenntnisse im Bereich Stahlschrott und Nichteisenmetalle sind wünschenswert
- Zuverlässige Arbeitsweise, flexible Einsatzbereitschaft sowie hohe Team- und Serviceorientierung

### Schlosser/Industrie- oder Landmaschinenmechaniker (w/m/d)

#### Ihre Aufgaben:

- Lokalisieren, Identifizieren und Beheben von mechanischen sowie hydraulischen Defekten und Störungen an unseren Recyclingaggregaten
- Selbstständige Durchführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an unseren Produktionsmaschinen
- Unterstützung bei der Optimierung und Modernisierung unserer Anlagen
- Ausführung von Schweißarbeiten und Mitwirkung bei der Instandhaltung von Lager- und Umschlagflächen
- Weitere Schlosserarbeiten, wie z. B. das Reparieren von Containern und Mulden

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene technische Ausbildung oder vergleichbare Qualifikation
- Einschlägige, weiterführende Kenntnisse im Bereich der Mechanik
- Schweißtechnische Erfahrungen im Bereich MAG sind erforderlich
- Eigenständige, verantwortungsvolle sowie selbstständige Arbeitsweise
- Hohes technisches Verständnis und schnelle Auffassungsgabe

#### Unser Angebot:

- Eine zukunftsorientierte Tätigkeit in einem mittelständischen Unternehmen
- Flache Hierarchien und kurze Kommunikationswege
- Bezuschussung von vermögenswirksamen Leistungen
- Betriebliche Altersvorsorge und Krankenzusatzversicherung
- Bike-Leasing

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Zögern Sie nicht lange und senden Sie Ihre Bewerbung an folgende Adresse:

**RVT Rohstoffverwertung GmbH & Co. KG** Personalabteilung  
 Industriestraße 4 Frau Lena Steuernagel  
 36460 Kraysberggemeinde OT Merkers Tel. 0 66 31 / 96 32 - 27  
 bewerbung@rvt.de, www.rvt.de

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Schenkklengsfeld sucht für die 2-gruppige kommunale Kinderkrippe „Sonnenschein“, die 3-gruppige Kindertagesstätte „Pustelblume“ und den 3-gruppigen Kindergarten „Regenbogenland“ teils sofort und teils zum 01.02.2022 mehrere

### Erzieher/in, Kinderpfleger/in oder Sozialassistent/in (m/w/d).

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf der Homepage der Gemeinde Schenkklengsfeld ([www.schenkklengsfeld.de](http://www.schenkklengsfeld.de)) unter der Rubrik – Die Gemeinde – Aktuelles – Stellenausschreibungen einsehen.

Ihre Bewerbung richten Sie **bitte bis 31.10.2021** an den Gemeindevorstand der Gemeinde Schenkklengsfeld, Rathausstraße 2, 36277 Schenkklengsfeld.

### Polizeipräsidium Osthessen

Beim Polizeipräsidium Osthessen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

### Sachbearbeiter (m/w/d) für Informations- und Systemtechnik, Kriminaldirektion, Dienstort Fulda, Vollzeit, EG 9a TV-H, unbefristet

Weitere Informationen zum Aufgaben- und Anforderungsprofil finden Sie im Internet unter [polizei.hessen.de](http://polizei.hessen.de).

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 17. 10. 2021 vorzugsweise online über [www.karriere.hessen.de](http://www.karriere.hessen.de) an das Polizeipräsidium Osthessen. Die üblichen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse, Teilnahmebescheinigungen usw.) laden Sie bitte innerhalb des Bewerbungsverganges hoch.

Für Rückfragen stehen Ihnen Herr Witzmann (Tel. 06 61/105-13 30) oder Frau Baumgärtner (Tel. 06 61/105-13 32) zur Verfügung.

Suche **Frührentner/ Rentner (m/w/d)** als Aushilfsfahrer für Sprinter, auf 450,-€-Basis, deutschsprachig, überwiegend Nachtfahrten. Tel. 0177-4658418

Privathaushalt su. Haushaltshilfe: 5-10 Std/W. Minijob in Heringen. Tel.: 0179/9150377

### DER GEMEINDEVORSTAND DER GEMEINDE WILDECK

Bei der Gemeinde Wildeck ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

### Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)

zu besetzen.

Den ausführlichen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Internetseite [www.wildeck.de](http://www.wildeck.de).

Auf Wunsch senden wir Ihnen den Ausschreibungstext auch gerne zu. Hierzu wenden Sie sich bitte an den

Gemeindevorstand der Gemeinde Wildeck, Frau Christina Rönick, Eisenacher Straße 98 in 36208 Wildeck, Tel.: 06626 920015 oder per Email an [christina.roenick@wildeck.de](mailto:christina.roenick@wildeck.de).

**Uwe Gluth**  
**PFLGEDIENT AULATAL**  
 Ambulante Kranken- & Altenpflege  
 36280 Oberaula | Bahnhofstr. 8  
 0 66 28 - 7 71 58 | 01 73 - 5 12 48 62

Wir suchen ab sofort **exam. Pflegekräfte (m/w/d)** (auch mit 1-jähriger Ausbildung/Pflegehilfskräfte) in Teilzeit oder auf 450-EUR-Basis für die ambulante Versorgung unserer Kunden im Raum Oberaula/Kirchheim.

Bewerbungen bitte telefonisch, schriftlich oder auch per E-Mail an: [pflagedienst-gluth@freenet.de](mailto:pflagedienst-gluth@freenet.de)

# Offener Bewerbungstag Mittwoch 13. Oktober



Guter Gerlach sucht **Mitarbeitende** (m/w/d) für Filialen in **Obersuhl** und **Berka**. Wir laden Sie auf einen guten Kaffee und ein gutes Gespräch ein, natürlich unter Einhaltung der aktuellen Corona-Regeln. **Spontan, ohne Termin.**

09:00  
 11:00  
**Obersuhl**  
 Eisenacher  
 Str. 192

Schauen Sie auf einen gratis Kaffee vorbei.

12:30  
 14:30  
**Berka (Werra)**  
 Wildecker  
 Str. 15

### Hörakustiker (m/w/d)

für unsere Filiale in Bad Salzungen gesucht.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**SEDELMAYR**  
 OPTIK UND AKUSTIK GMBH  
 z. Hd. Hr. Thomas Sedelmayr  
 Hauptstr. 10 • 36088 Hünfeld  
[bewerbung@sedelmayr.de](mailto:bewerbung@sedelmayr.de)

### Maler Riemenschneider

Wir suchen ab sofort/zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine/n Maler/in und Lackierer/in und eine/n Auszubildende/n** (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit.

Maler Riemenschneider  
 Inh. Mathias Riemenschneider  
 Marktstraße 25 • 34326 Morschen  
 Telefon: 05664 8146  
 Mail: [malerriemenschneider@gmx.de](mailto:malerriemenschneider@gmx.de)

Suche **Reinigungskraft (m/w/d)**  
 450-Euro-Basis o. Teilzeit. PKW muss vorhanden sein.  
**Telefon 01 62/3 23 58 81**

Wir suchen **Reinigungskräfte (m/w/d)** in Teilzeit/Vollzeit für den Standort Bad Hersfeld. Stundenlohn 10,50€. Tel.: 0151-50681219 oder E-Mail: [info@imertec.de](mailto:info@imertec.de)

Bei der Wirtschaftsförderungsgesellschaft für den Landkreis Hersfeld-Rotenburg mbH ist im Zuge einer Nachbesetzung zum 01.04.2022 in Teilzeit (20 Std. / Woche) eine Stelle im

### Office-Management (m/w/d)

zu besetzen.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung aus Wirtschaft oder Verwaltung und besitzen fundierte Kenntnisse in MS Office.

Wir erwarten Aufgeschlossenheit im Umgang mit Menschen, eine selbstständige Arbeitsweise und Teamgeist. Die Vergütung erfolgt in Anlehnung an den Tarifvertrag des Öffentlichen Dienstes (TVÖD).

Weitere Stelleninformationen erhalten Sie im Internet unter [www.wfg-hef-rof.de](http://www.wfg-hef-rof.de)

Bewerben Sie sich unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung bis zum **01.11.2021** per E-Mail an [buero@wfg-hef-rof.de](mailto:buero@wfg-hef-rof.de) oder postalisch.

Wirtschaftsförderungsgesellschaft für den Landkreis Hersfeld-Rotenburg mbH  
 Bernd Rudolph  
 Leinenweberstr. 1  
 36251 Bad Hersfeld



Der Zweckverband Knüllgebiet/Naturpark Knüll sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Personal für die Bereiche



### Umweltbildung/Naturschutz/Projektmanagement

in Vollzeit. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD. Bewerbungsschluss ist der 25.10.2021.

Die Stellenausschreibung ist zu finden unter [www.knuell.de](http://www.knuell.de)

## BIST DU'S? BERUFSKRAFTFAHRER

(M/W/D)

Sicher. Mit Zukunft!

Die HasseLMANN Unternehmensgruppe mit Hauptsitz in Thüringen und fast 300 Mitarbeitern ist bundesweit im Bahnbaubereich tätig. Durch eine langjährig planbare Auftragslage bieten wir unseren Mitarbeitern und Auszubildenden eine sichere Zukunft. Gemeinsam sind wir ein starker Unternehmensverbund, der die Aufgabenstellungen rund um den Bahn- und Gleisbau mit umfassender Kompetenz versteht. Und wir werden weiter wachsen – mit Dir!

Wir brauchen Dich **GERN SOFORT** | Wir wollen Dich **GANZ SICHER** | Hier bei uns **BERKA/WERRA**

- | DEINE AUFGABEN  | ANFORDERUNGEN   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transporte von Baumaschinen, -geräten- und -materialien mit unserem Tieflader</li> <li>• Bedienung von Baumaschinen zur eigenständigen Verladung</li> <li>• Bedienung des LKW-Ladekrans</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Führerschein der Klasse CE inkl. Eintragung der Ziffer 95 (Berufskraftfahrerqualifikation)</li> <li>• Erfahrung im Baugewerbe</li> <li>• Bundesweite Reise-/Montagebereitschaft</li> </ul> |

### KOMM: SEI DABEI!

#### GUTE GRÜNDE

- Unbefristetes Arbeitsverhältnis, sicherer, zuverlässiger Job mit großartiger Zukunft
- Leistungsgerechte Entlohnung in Anlehnung an Baurtarif West
- Moderner Fuhrpark
- Offenes Betriebsklima und flache Hierarchien

**KONTAKT** HASSELMANN GRUPPE | Ansprechpartner: Sarah Hantsche  
 An der Dornhecke 3 | 99837 Werra-Suhl-Tal  
[bewerbung@hasseLMANN-zukunft.de](mailto:bewerbung@hasseLMANN-zukunft.de) | [hasseLMANN-zukunft.de](http://hasseLMANN-zukunft.de)  
 WhatsApp oder Anruf an +49 151 11550025





**pappert**  
TÄGLICH FRISCHE VIELFALT

**Wir suchen ab sofort**

**Für unsere Fachgeschäfte in Bad Hersfeld:**

### • Verkäufer m/w/d

auf Vollzeit, Teilzeit und Minijob

**Das bringst Du mit:**

- Das Talent zum Verkaufen und die Lust an der Beratung.
- Die Freude im Umgang mit Menschen.
- Den Sinn für höchste Sauberkeit und Hygiene.
- Teamfähigkeit und gutes Benehmen.
- Persönlichkeit und eine positive Grundeinstellung.

**Das ist unser Angebot:**

- Sonntagszuschlag.
- Preisvorteile auf unsere Produkte.
- Viel Spaß bei der Arbeit in dynamischen Teams.
- Teilnahme an interessanten Schulungsmöglichkeiten.
- Mitarbeiterevents.

**Online Bewerbung:** [www.papperts.de/stellenanzeigen](http://www.papperts.de/stellenanzeigen)  
**Info Telefon:** 06658-960129 oder unter 0160-97333222

**Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams einen**

### Fahrzeuglackierer (m/w/d) Geselle od. Meister

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

- Vorarbeiten bei der Fahrzeugreparatur
- Lackieren von PKW, Fahrzeugteilen und alles wo Farbe drauf passt
- Farbtöne messen und mischen
- Finish-Arbeiten

Bewerbungen an:  
**Lorey Bet. u. Verw. GmbH & Co. KG**  
Eisenacher Str. 182 | 36179 Bebra-Weiterode  
Tel. 06622 919144 | E-Mail: [info@lackiererei-loreys.de](mailto:info@lackiererei-loreys.de) | [www.lackiererei-loreys.de](http://www.lackiererei-loreys.de)




**BHV**  
BETRIEBSGASTRONOMIE UND  
HEIMVERSORGUNG GMBH

**Für unser Essen auf Rädern suchen wir**

### Küchenmitarbeiter und Raumpfleger (W/M/D) in Teilzeit

in Heringen, Wildeck und Bebra

Bitte bewerben Sie sich per Mail, telefonisch oder schriftlich mit Ihren aussagefähigen Bewerbungsunterlagen\* an:

**BHW Betriebsgastronomie und Heimversorgung GmbH**  
In den Neuwiesen 1  
34593 Knüllwald  
E-Mail: [bewerbung@bhv-kassel.de](mailto:bewerbung@bhv-kassel.de)  
Telefon: 05681-710-0

\*Es erfolgt keine Rücksendung.



**Sicherungsposten (w/m)**  
**Bediener Warnsysteme (w/m)**  
**Sicherungsaufsicht (w/m)**  
**Bahnerder (w/m)**

**Bruno, 36**

## aufspringer

„...genieße die Verantwortung in vollen Zügen.“

**besuch dich auch!**

➔ 06678 919012  
[arbeit@bist-du-bereit.com](mailto:arbeit@bist-du-bereit.com)

**BDL** BAHN DIENSTLEISTUNGEN LÜDOLPH **www.bist-du-bereit.com**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine zuverlässige

### Aushilfskraft (m/w/d)

für die Kasse/Tankstelle auf 450-Euro-Basis.  
Einsatzzeit: Nachmittags nach Absprache.

Haben wir Dein Interesse geweckt?  
Dann einfach anrufen: Tel.: 06625-292 oder sende uns eine E-Mail an [christoph@abschleppdienst-nuhn.de](mailto:christoph@abschleppdienst-nuhn.de).

**STEFAN & CHRISTOPH NUHN GmbH**  
Hauptstraße 16 • 36275 Kirchheim • [www.abschleppdienst-nuhn.de](http://www.abschleppdienst-nuhn.de)



### Lust auf einen neuen Job?

Wir suchen für unser Restaurant in Bad Hersfeld

**Mitarbeiter (m/w/d) für Kasse und Küche**  
(Vollzeit/Teilzeit/studentisch/450€ Basis)

**Schichtführer (m/w/d)**  
(Vollzeit/Teilzeit)

**Was bieten wir?**

- Bezahlung nach Tarifvertrag
- Nachtzulage
- Feiertagszulage
- Urlaubsgeld
- Weihnachtsgeld
- flexible Arbeitszeiten
- kostenloses Essen und Getränke

**Was musst du können?**

- Vorkenntnisse sind nicht erforderlich
- Freude am Umgang mit Menschen
- Teamfähigkeit

Interessiert? Dann bewirb dich jetzt per E-Mail an [d.eckert@leinemann-qsr.de](mailto:d.eckert@leinemann-qsr.de) oder direkt im Restaurant!

**Burger King®** in Bad Hersfeld: Rudolf-Diesel-Straße 2



**Wir suchen zur Verstärkung unseres Ärzte-Teams**

eine/einen

**Facharzt/Fachärztin**  
**Allgemeinmedizin/Innere Medizin**  
Krankheitsvertretung in Vollzeit/Teilzeitäquivalent ab sofort

eine/einen

**Weiterbildungsassistent/in**  
**Allgemeinmedizin/Quereinsteiger**  
**anderer Fachrichtung**

optional begleitend:

**Teilnahme am/**  
**Weiterbildung zum Notarzt**  
**am Standort Hessisch Lichtenau**

**GESUNDHEITZENTRUM GELSTERTAL**  
Großalmerode, Laudenberg, Hess. Lichtenau  
Kasseler Straße, Dornbergstraße, Poststraße

Hausärztliche Grundversorgung  
Akupunktur, Palliativmedizin,  
Notfallmedizin

Ihr Ansprechpartner:  
Frau Dr. Baake-Möller  
Kasseler Str. 6 - 37247 Großalmerode  
<http://www.gelstertal.de>  
Facebook "Gesundheitszentrum Gelstertal"



**Die Lebensgemeinschaft e.o.**

In unseren Dorfgemeinschaften Sassen und Richthof leben und arbeiten Menschen mit und ohne Hilfebedarf. Wir suchen ab sofort:

### eine Reinigungskraft (m/w/d)

(20-25 Std/Woche)

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:  
Die Lebensgemeinschaft e.V.  
Richthof | 36110 Schlitz | z. Hd. Frau Esther Peiker  
oder per Email an: [esther.peiker@lebensgemeinschaft.de](mailto:esther.peiker@lebensgemeinschaft.de)  
[www.lebensgemeinschaft.de](http://www.lebensgemeinschaft.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

Arbeitszeit kann selbst festgelegt werden,  
Station 24 h / 7 Tage geöffnet



**Esso Tankstelle, z. Hd. Patrick Hess**  
Industriestraße 8, 36275 Kirchheim  
Tel. 06625/92480 oder  
E-Mail: [bewerbung@hess-service.de](mailto:bewerbung@hess-service.de)

**Fahrer m/w/d für Personenbeförderung gesucht.**  
Jens Marggraf GmbH  
Rotenburg, Tel.: 0 66 23 - 78 40

## EURONATUR

schützt bedrohte Wildtiere. Wie?



Wir informieren Sie:  
[www.euronatur.org](http://www.euronatur.org)  
Tel. 07732/92 72 0

**EURONATUR**



### DEIN MARKTPLATZ „TO GO“

VERKAUFEN, KAUFEN, CHATTEN, TAUSCHEN

**MIT DER KLEINANZEIGEN-APP VON MARKT.DE**

- ✓ KEINE GEBÜHREN
- ✓ MOBILE STANDORTANGABEN
- ✓ CHATFUNKTION

*kostenlos downloaden*

Laden im **App Store**

JETZT BEI **Google play**



### Juwelier sucht zur Erweiterung des Teams eine

## Voll- oder Teilzeitkraft

mit Kenntnissen in Echtschmuck und Uhren.

Zuschriften an **Chiffre CD-004/02505a**




**Deutsches Kinderhilfswerk**

**Kinder brauchen Freunde.**

## Zukunft in Kinderhände – mit einem Testament helfen

Das Deutsche Kinderhilfswerk e.V. setzt sich deutschlandweit für die Belange von Kindern und deren Rechte ein. Mit Ihrem Testament können Sie unsere Arbeit unterstützen. **Informationen erhalten Sie von Cornelia Teichmann unter Tel. 030 / 30 86 93 - 23 oder per E-Mail: [teichmann@dkhw.de](mailto:teichmann@dkhw.de)**

[www.dkhw.de](http://www.dkhw.de)

## Tipp: Wintergemüse

Schwarzwurzel vor dem Schälens blanchieren

Mit ihrer dunklen erdigen Schale ist die Schwarzwurzel nicht unbedingt ein Hingucker. Aber ein zweiter Blick lohnt sich, denn das auch als Winterspargel bekannte Gemüse schmeckt lecker und ist reich an Nährstoffen, so die Verbraucherzentrale Bremen.

Die Wurzeln enthalten einen hohen Anteil an Vitamin E, Kalium und Magnesium, auch Ballaststoffe sind reichlich vorhanden. Mit einem mild würzigen und leicht nussigen Geschmack überzeugt das Wintergemüse überbacken als Gratin, als herbstliche Suppe mit Walnüssen. Es lässt sich aber auch einfach mit Butter oder einer Sauce anrichten.

Vor der Zubereitung sollten Erdreste unter fließendem Wasser gründlich abgeschrubbt werden. Wird das

Gemüse roh geschält, kann ein milchig klebriger Saft austreten, der sich dunkel verfärbt und schwer entfernen lässt.

Der Tipp der Experten: Die gesäuberten Wurzeln in kochendes Salzwasser geben und danach abgießen. Dadurch wird der klebrige Saft reduziert, und das Gemüse lässt sich einfacher schälen. Um die Hände vor dem verfärbenden Saft dennoch zu schützen, sollte man mit Haushaltshandschuhen arbeiten. Damit die geschälten hellen Stangen sich an der Luft nicht braun verfärben, werden diese am besten in Essig- oder Zitronenwasser gelegt.

Zu finden sind die schlanken Wurzeln auf Wochenmärkten und im Gemüseladen. Gelagert werden sie an einem kühlen Ort.

tmn

**Schwarzwurzeln machen vielleicht auf den ersten Blick nicht viel her:** Das Wintergemüse ist aber reich an Vitaminen und hat einen mild würzigen und leicht nussigen Geschmack.

FOTO: ROBERT GÜNTHER/DPA-TMN



Für die italienischen Momente im Leben hat Food-Bloggerin Julia Uehren genau die richtige Medizin: Hackfleischbällchen, die in fruchtig-süßer Tomatensoße gar ziehen und mit Rigatoni serviert werden.

### Zutaten für 4 Portionen:

Für die Tomatensoße:

1 Zwiebel  
1 Zehe Knoblauch  
3 EL Olivenöl  
3 EL Tomatenmark  
2 Dosen stückige Tomaten (à 400 g)  
3 EL Balsamico Essig  
1 TL Fenchelsamen  
1 Prise Zucker, Salz, Pfeffer

Für die Hackfleischbällchen:

1 Zwiebel  
1 Zehe Knoblauch  
1 Bio Zitrone  
15 g Petersilie (glatt)  
50 g Parmesan (am Stück),  
250 g Rinderhackfleisch  
50 g Paniermehl  
1 Ei  
1 TL Oregano  
Salz, Pfeffer  
1 EL Butterschmalz  
Für die Pasta:  
500 g Rigatoni  
15 g Basilikum  
125 g Mozzarella



Die mit dem Mozzarella überbackenen Hackfleischbällchen werden mit der Tomatensoße über den heißen Rigatoni verteilt.

FOTO: JULIA UEHREN/LOEFFELGENUSS.DE/DPA-TMN

### Zubereitung:

1. Zunächst die Tomatensoße zubereiten: Dafür Zwiebel und Knoblauch schälen und fein würfeln. Fenchel in einem Mörser zerstoßen. Zwiebel und Knoblauch in Olivenöl glasig dünsten. Tomatenmark dazugeben und einige Minuten mitbraten. Dosentomaten, Balsamico Essig und zerstoßene Fenchelsamen dazugeben und mit 1 Prise Zucker, Salz und Pfeffer abschmecken. Bei mittlerer Hitze etwa 1 Stunde einkochen lassen.

2. Die Hackfleischbällchen zubereiten: Zwiebel und Knoblauch schälen und fein würfeln. Zitrone heiß abwischen, abtrocknen und die

Schale mit Reibe oder Sparschäler abreiben. Petersilie waschen, trockenschütteln und samt Stielen fein hacken. Parmesan fein reiben. Rinderhackfleisch mit Paniermehl, 1 Ei, Zwiebel, Knoblauch, 1 TL Zitronenabrieb, Petersilie, Parmesan und Oregano gut vermengen und ordentlich mit Salz und Pfeffer würzen.

Aus dem Hackfleisch kleine Bällchen formen und in einer großen Pfanne in etwas Butterschmalz kräftig, aber nur kurz rundherum anbraten.

3. Die Tomatensoße über die Hackfleischbällchen geben, vermengen und etwa 30 Minuten bei mittlerer Hitze gar ziehen lassen. Gelegentlich umrühren.

4. Die Nudeln nach Packungsanleitung zubereiten.

5. Basilikum waschen, trockenschütteln und die Blätter grob abzupfen. Mozzarella vierteln und in Scheiben schneiden.

6. Die Mozzarella-Scheiben auf die Hackfleischbällchen legen, die Pfanne mit einem Deckel verschließen und warten bis der Käse geschmolzen ist.

7. Die Hackfleischbällchen mit der Tomatensoße und dem geschmolzenen Käse auf den heißen Nudeln verteilen und mit dem Basilikum garnieren.

tmn

Mehr Rezepte auch unter

» [loeffelgenuss.de](http://loeffelgenuss.de)

## Schönheitsfehler

Fruchtfleisch von Quitten kann braun sein

Schön sieht das ja nicht aus, wenn Quitten im Inneren braun sind. Was hat es damit auf sich? Und muss man betroffene Früchte deshalb aussortieren?

Ist das Fruchtfleisch von Quitten schon bei der Ernte oder kurz danach braun verfärbt, kann es trotzdem bedenkenlos verarbeitet werden. Die dunklen Stellen müssen nicht ausgeschnitten werden, erklärt die Verbraucherzentrale Bayern.

Bei der sogenannten Fleischbräune handelt es sich um eine Stoffwechselstörung, die besonders in Jahren mit überdurchschnittlich feuchter Witterung auftritt. Die ungünstigen Wachstumsbedingungen führen dazu, dass verstärkt Kohlenhydrate und Apfelsäure abgebaut werden. Es entsteht Acetaldehyd, welches die Zellstrukturen zerstört.

Bei der Verarbeitung werde die Saft-beziehungsweise Geleefarbe nicht oder aber nur wenig dunkler als gewohnt.

Allerdings sollten Quitten, die bereits beim Ernten von Fleischbräune betroffen sind, schnell verarbeitet werden.

Nur bei echten Faulstellen müssen die betreffenden Früchte aussortiert werden. Auch ein zu später Erntezeitpunkt oder eine zu kühle Lagerung könne braunes Fruchtfleisch verursachen. Die ideale Temperatur liegt zwischen null und zwei Grad Celsius, so die Ernährungsexperten.

tmn



Die Fleischbräune bei Quitten ist unbedenklich, sie tritt bei ungünstigen Wachstumsbedingungen auf.

FOTO: BRITTA PEDERSEN/DPA-ZENTRALBILD/DPA-TMN

## Große Weihnachts-Show mit A MUSICAL CHRISTMAS für Philippsthal angekündigt

**Philippsthal (Werra)** – Nach den großen Erfolgen der letzten Jahre und der Corona-Zwangspause vollendet A Musical Christmas auch 2021 wieder stimmungsvoll die Vorweihnachtszeit. Mit einer deutschlandweiten Tournee setzt sich die nunmehr sechsjährige Tradition der Show fort und ist am 09. Dezember live in der Kreuzberghalle zu sehen.

Die Künstler performen die unterschiedlichsten Geschichten und Musikstücke der großen Bühnenproduktionen mit unglaublicher Authentizität und Wandelbarkeit. Gesang, Tanz und Schauspiel sind im perfekten Einklang und versetzen das Publikum in die Stimmung der bekanntesten Musicals der Zeitgeschichte. Anschließend erklingen die beliebtesten Weihnachtslieder der Welt. Exzellent dargeboten und passend choreografiert schließen sie gekonnt den Kreis dieser einzigartigen Show und entführen die Besucher beschwingt in die festliche Adventszeit.

Diese spannende Kombination macht A Musical Christmas zu einer faszinierenden Show, die einerseits zum Träumen einlädt, andererseits aber auch zum Mitsingen animiert und damit auf die „schönste Zeit des Jahres“ einstimmt! Eine große LED-Leinwand, ausgewählte Requisiten sowie authentische Kostüme kreieren eine von Musicals und Weihnachten gleichermaßen inspirierte Kulisse und schaffen so die perfekte Atmosphäre. Starsolisten und Solistinnen mit jahrelanger Erfahrung an vielen internationalen Bühnen (u.a. New York, London, Wien) singen selbstverständlich komplett live!



Foto: Anke Kohl

Tickets gibt es ab 39,90 € und sind erhältlich Tickets bei dem Kulturwecker Philippsthal und an allen bekannten VVK-Stellen sowie direkt vom Veranstalter unter 0365/5481830 und [www.musicalchristmas.de](http://www.musicalchristmas.de).

Kinder von 7 bis 12 Jahren erhalten 10,00 € Ermäßigung je Ticket. Gruppen ab 10 Personen erhalten 5,00 € Rabatt je Karte. Freier Eintritt für die Begleitperson bei Gästen mit einem B im Schwerbeh. Ausweis.

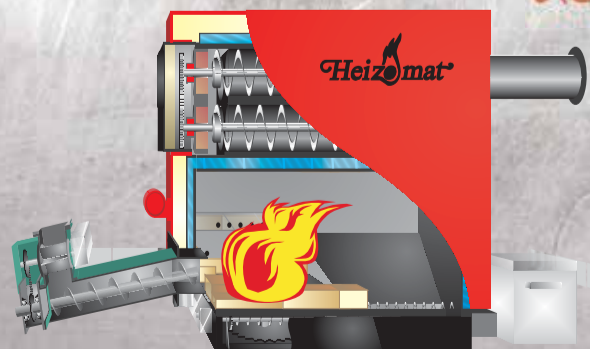
Gefördert von:



- Hackschnitzel- und Biomasseheizungen
- Holzzerkleinerungsmaschinen
- Hackschnitzeltransportsysteme

roth  
GmbH

Brauchst du einen guten Rat  
Heiz dein Haus mit Heizomat



Heizen mit einer vollautomatischen Holz-, Biomasse- oder Pelleffeuerungsanlage.

Von 15 kW-1.000 kW

Wacholderweg 14 | 36199 Rotenburg/F.  
Tel. 06623-5785

[www.roth-umwelttechnik.de](http://www.roth-umwelttechnik.de)  
kontakt@roth-umwelttechnik.de

Ziegeleistraße 7 | 99880 Waltershausen  
Tel. 03622-69080